



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai

2022 m. sausio 31 d.

Turinys

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2022/C 51/01

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami
leidiniai

1

V *Nuomonės*

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2022/C 51/02

Byla C-437/19: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Liuksemburgo valstybė/ L* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Administracinis bendradarbiavimas apmokestinimo srityje – Direktyva 2011/16/ES – 1 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnis ir 20 straipsnio 2 dalis – Prašymas suteikti informaciją – Sprendimas įpareigoti pateikti informaciją – Atsisakymas vykdyti įpareigojimą – Sankcija – Prašomos informacijos „numatomo reikalingumo“ pobūdis – Atitinkamų mokesčių mokėtojų neįvardijimas ir atskiras neidentifikavimas – Sąvoka „asmens, dėl kurio atliekamas tyrimas ar patikrinimas, tapatybė“ – Prašymo suteikti informaciją pagrindimas – Apimtis – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnis – Teisė veiksmingai apskusti sprendimą dėl įpareigojimo pateikti informaciją – 52 straipsnis 1 dalis – Apribojimas – Teisės esmės laikymasis)

2

2022/C 51/03	Byla C-564/19: 2021 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Pesti Kőzponti Kerületi Bíróság</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš IS (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva 2010/64/ES – 5 straipsnis – Vertimo žodžiu ir raštu kokybė – Direktyva 2012/13/ES – Teisė į informaciją baudžiamajame procese – 4 straipsnio 5 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis – Teisė būti informuotam apie pareikštus kaltinimus – Teisė į vertimą žodžiu ir raštu – Direktyva 2016/343/ES – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir nešališką teismą – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Priimtinumai – Įstatymo interesais pateiktas skundas dėl nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą – Drausmės byla – Aukštesnės instancijos teismo kompetencija pripažinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą neteisėtu)	3
2022/C 51/04	Byla C-833/19 P: 2021 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Sąjungos Taryba / Hamas</i> (Apeliacinis skundas – Bendra užsienio ir saugumo politika – Kova su terorizmu – Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams – Lėšų išaldymas – Bendroji pozicija 2001/931/BUSP – Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001 – Organizacijos palikimas asmenų, grupių ir subjektų, susijusių su teroro aktais, sąraše – Individualių motyvų pareiškimai, organizacijai pateikti išdėstyti atskirame dokumente, o ne akte, kuriame išdėstyti bendri motyvai – Individualių motyvų pareiškimų autentiškumo patvirtinimas – SESV 297 straipsnio 2 dalis)	4
2022/C 51/05	Sujungtos bylos C-884/19 P ir C-888/19 P: 2021 m. gruodžio 2 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd, GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH (C-884/19 P), GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH / Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd, Europos Komisija (C-888/19 P)</i> (Apeliacinis skundas – Dempingas – Importuojamas Kinijos kilmės soliarinis stiklas – Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 – 2 straipsnio 7 dalies b ir c punktai – Rinkos ekonomikos režimas – Atsisakymas – Sąvoka „iš buvusios ne rinkos ekonomikos sistemos išlikę ženklūs [dideli] iškraipymai“, kaip tai suprantama pagal 2 straipsnio 7 dalies c punkto trečią įtrauką – Mokesčių lengvatos)	5
2022/C 51/06	Byla C-3/20: 2021 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (<i>Rīgas rajona tiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš AB, CE, „MM investīcijas“ SIA (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Protokolas (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų – Europos Centrinio Banko organo narys – Valstybės narės nacionalinio centrinio banko valdytojas – Imunitetas nuo baudžiamosios jurisdikcijos – Kaltinimų, susijusių su einant pareigas valstybėje narėje atliktais veiksmais, pateikimas)	5
2022/C 51/07	Byla C-25/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Višje sodišče v Ljubljani</i> (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), kurią iniciavo NK, <i>Alpine BAU GmbH</i> likvidatorius (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Bankroto bylos – Reglamentas (EB) Nr. 1346/2000 – 4 ir 28 straipsniai – 32 straipsnio 2 dalis – Nustatytas reikalavimų pateikimo bankroto byloje terminas – Reikalavimai, kuriuos vienoje valstybėje nagrinėjamoje pagrindinėje bankroto byloje paskirtas likvidatorius pateikė kitoje valstybėje narėje tuo pat metu nagrinėjamoje šalutinėje bankroto byloje – Griežtas valstybės narės, kurioje iškelta šalutinė bankroto byla, teisėje numatytas terminas)	6
2022/C 51/08	Byla C-102/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>StWL Städtische Werke Lauf a. d. Pegnitz GmbH / eprimo GmbH</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2002/58/EB – Asmens duomenų tvarkymas ir privataus gyvenimo apsauga elektroninių ryšių srityje – 2 straipsnio antros pastraipos h punktas – Sąvoka „elektroninis paštas“ – 13 straipsnio 1 dalis – Sąvoka „elektroninio pašto naudojimas tiesioginės rinkodaros tikslais“ – Direktyva 2005/29/EB – Nesąžininga komercinė praktika – I priedo 26 punktas – Sąvoka „atkaklus ir nepageidaujamas raginimas elektroniniu paštu“ – Reklaminiai pranešimai – Inbox advertising (reklama gautų laiškų aplanke))	7
2022/C 51/09	Byla C-233/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>WD / job-medium GmbH, likviduojama įmonė</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Direktyva 2003/88/EB – Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga – 7 straipsnio 1 dalis – Teisė į piniginę kompensaciją už iki darbo santykių pabaigos nepanaudotas mokamas kasmetines atostogas – Pirmalaikis darbo santykių nutraukimas dėl darbuotojo kaltės)	8

2022/C 51/10	Byla C-249/20 P: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / UG</i> (Apeliacinis skundas – Viešoji tarnyba – Sutartininkas – Neterminuota sutartis – Nutraukimas – Atleidimo priežastys – Iškraipymas – Neturtinė žala – Priimtumas – Reikalavimų neišnagrinėjimas)	9
2022/C 51/11	Byla C-271/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Verwaltungsgericht Berlin</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Aurubis AG / Bundesrepublik Deutschland</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema – Nemokamų apyvartinių taršos leidimų suteikimo tvarka – Sprendimas 2011/278/ES – 3 straipsnio d punktas – Su kuro santykinio taršos rodikliu susijusi įrenginio technologinio proceso dalis – Sąvokos „deginimas“ ir „kuras“ – Pirminio vario gamyba betiglio lydymo būdu – Paraiška dėl apyvartinių taršos leidimų suteikimo – Apyvartiniai taršos leidimai, dėl kurių buvo pateikta paraiška ir kurie, pasibaigus prekybos laikotarpiui, dar nebuvo suteikti – Galimybė išduoti šiuos apyvartinius taršos leidimus paskesniu prekybos laikotarpiu, vykdant po šios datos priimtą teismo sprendimą)	9
2022/C 51/12	Byla C-289/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Cour d'appel de Paris</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>IB / FA</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 – Jurisdikcija nagrinėti prašymą nutraukti santuoką – 3 straipsnio 1 dalies a punktas – Pareiškėjo „įprastinės gyvenamosios vietos“ sąvoka)	10
2022/C 51/13	Byla C-334/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Veszprémi Törvényszék</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Amper Metal Kft / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 2 straipsnis – PVM apmokestinamas sandoris – Sąvoka – 168 straipsnio a punktas ir 176 straipsnis – Teisė į sumokėto pirkimo PVM atskaitą – Atsisakymas – Reklamos paslaugos, kurias mokesčių administratorius laiko per brangiomis ir nenaudingomis – Apmokestinamojo asmens apyvartos nesukūrimas)	11
2022/C 51/14	Byla C-372/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesfinanzgericht</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>QY / Finanzamt Österreich, anksčiau – Finanzamt Wien für den 8., 16. und 17. Bezirk</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 45 ir 48 straipsniai – Laisvas darbuotojų judėjimas – Vienodas požiūris – Išmokos šeimai, mokamos vystomojo bendradarbiavimo darbuotojams, kurie su savo šeimos nariais išvyksta į trečiąją šalį, į kurią buvo paskirti – Panaikinimas – SESV 288 straipsnio antra pastraipa – Sąjungos teisės aktai – Reglamentų taikymo sritis – Nacionalinis teisinis reglamentavimas, kurio taikymo asmenims sritis yra platesnė nei reglamento – Sąlygos – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 11 straipsnio 3 dalies a ir e punktai – Taikymo sritis – Pagal darbo sutartį dirbanti valstybės narės pilietė, kurią kaip vystomojo bendradarbiavimo darbuotoją įdarbino kitoje valstybėje narėje įsisteigęs darbdavys ir išsiuntė į misiją trečiojoje šalyje – 68 straipsnio 3 dalis – Išmokų šeimai prašančio skirti asmens teisė pateikti vienintelį prašymą kompetenciją prioriteto tvarka turinčios valstybės narės įstaigai arba kompetenciją subsidiaria tvarka turinčios valstybės narės įstaigai)	11
2022/C 51/15	Byla C-484/20: 2021 m. gruodžio 2 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Oberlandesgericht München</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Vodafone Kabel Deutschland GmbH / Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vartotojų apsauga – Direktyva (ES) 2015/2366 – Mokėjimo paslaugos – 62 straipsnio 4 dalis – Taikomi mokesčiai – 107 straipsnio 1 dalis – Visiškas suderinimas – 115 straipsnio 1 ir 2 dalys – Perkėlimas ir taikymas – Kabelinės televizijos abonementai ir interneto prieiga – Neterminuotos sutartys, sudarytos iki šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę dienos – Mokesčiai, taikomi po šios dienos ne tiesioginio debeto būdu įvykdytoms mokėjimo operacijoms)	12
2022/C 51/16	Byla C-488/20: 2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie</i> (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Delfarma sp. z o.o. / Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 34 ir 36 straipsniai – Laisvas prekių judėjimas – Kiekybiniam apribojimui lygiavertė poveikio priemonė – Žmonėms skirti vaistai – Lygiagretus vaistų importas – Valstybės narės teisės aktai, kuriuose numatyta, kad lygiagretaus importo leidimo galiojimas automatiškai pasibaigia praėjus vieniems metams nuo leidimo pateikti rinkai referencinį vaistą galiojimo pabaigos – Žmonių sveikatos ir gyvybės apsauga – Proporciumas – Direktyva 2001/83/EB – Farmakologinis budrumas)	13

2022/C 51/17	Byla C-161/21: 2021 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (<i>Corte dei conti – Sezione regionale di controllo per la Campania</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) – <i>Comune di Camerota</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Direktyva 2011/85/ES – Direktyva 2011/7/ES – Ekonominė ir pinigų politika – Finansinių sunkumų patirianti vietos valdžios institucija – Finansinis subalansavimo planas – Nacionalinės teisės nuostatos, stabdančios Auditorių teismo tyrimo įgaliojimus dėl su COVID-19 pandemija susijusios sveikatos krizės – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „nacionalinis teismas“ – Ginčo prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teisme nebuvimas – Akivaizdus nepriimtumas)	14
2022/C 51/18	Byla C-253/21: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (<i>Landgericht Hamburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>TUIfly GmbH / FI, RE</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/200 – 5 straipsnis – 7 straipsnis – 8 straipsnio 3 dalis – Atsisakymas vežti, skrydžio atšaukimas arba atidėjimas ilgam laikui – Kompensavimas ir pagalba keleiviams – - Sąvoka „atšaukimas“ – Skrydžio nukreipimas į oro uostą, aptarnaujantį ne tuos pačius kaip iš pradžių nurodyti miestą, vietovę ar regioną – Keleivių nukreipimas tolimojo susisiekimo autobusu)	14
2022/C 51/19	Byla C-408/21 P: 2021 m. liepos 2 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. balandžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-252/19 <i>Pech / Taryba</i>	15
2022/C 51/20	Byla C-462/21 P: 2021 m. liepos 28 d. <i>Puma SE</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 19 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-510/19 <i>Puma / EUIPO – Gemma Group (Šuolų darančio kačių šeimos gyvūno vaizdas)</i>	16
2022/C 51/21	Byla C-468/21 P: 2021 m. liepos 19 d. <i>Electrodomésticos Taurus, S.L.</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 17 d. Bendrojo Teismo (dešimtoji kolegija) priimtą nutarties byloje T-328/20 <i>Electrodomésticos Taurus, S.L. / EUIPO – Shenzen Aukey E-Business Co. Ltd</i>	16
2022/C 51/22	Byla C-565/21: 2021 m. rugsėjo 14 d. <i>Tribunal Supremo</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Caixabank S.A. / X</i>	17
2022/C 51/23	Byla C-583/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. <i>Juzgado de lo Social nº 1 de Madrid</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>NC / BA, DA, DV ir CG</i>	18
2022/C 51/24	Byla C-584/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. <i>Juzgado de lo Social nº 1 de Madrid</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>JD / BA, DA, DV ir CG</i>	18
2022/C 51/25	Byla C-585/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. <i>Juzgado de lo Social nº 1 de Madrid</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>TA / BA, DA, DV ir CG</i>	19
2022/C 51/26	Byla C-586/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. <i>Juzgado de lo Social nº 1 de Madrid</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>FZ / BA, DA, DV ir CG</i>	19
2022/C 51/27	Byla C-641/21: 2021 m. spalio 20 d. <i>Bundesfinanzgericht</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Climate Corporation Emissions Trading GmbH / Finanzamt Österreich</i>	20
2022/C 51/28	Byla C-676/21: 2021 m. lapkričio 9 d. <i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>A</i>	20
2022/C 51/29	Byla C-690/21: 2021 m. lapkričio 17 d. <i>Landgericht München I</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>RSD Reise Service Deutschland GmbH / QL</i>	21
2022/C 51/30	Byla C-708/21 P: 2021 m. lapkričio 24 d. <i>Évariste Boshab</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-107/20 <i>Boshab / Taryba</i>	21
2022/C 51/31	Byla C-709/21: 2021 m. lapkričio 24 d. <i>Curtea de Apel Pitești</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>MK</i>	22
2022/C 51/32	Byla C-758/21 P: 2021 m. gruodžio 9 d. <i>Ryanair DAC, Airport Marketing Services Ltd, FR Financing (Malta) Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-448/18 <i>Ryanair ir kt. / Komisija</i>	23

2022/C 51/33	Byla C-643/20: 2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Veszprémi Törvényszék</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>ENERGOTT Fejlesztő és Vagyongezelő Kft / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i>	24
Bendrasis Teismas		
2022/C 51/34	Byla T-500/16: 2021 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>BZ / ECB</i> (Viešoji tarnyba – ECB darbuotojai – Prašymas pripažinti ligos profesinę kilmę – Deliktinė atsakomybė – Turtinė žala – Neturtinė žala)	25
2022/C 51/35	Byla T-257/19: 2021 m. lapkričio 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Al Zoubi / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės Sirijai – Lėšų išaldymas – Vertinimo klaidos)	25
2022/C 51/36	Byla T-804/19: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>HC / Komisija</i> (Viešoji tarnyba – Įdarbinimas – Pranešimas apie konkursą – Viešasis konkursas EPSO/AD/363/18 – Sprendimas neleisti ieškovei dalyvauti kitame konkurso etape – Pareiga motyvuoti – Akivaizdi vertinimo klaida – Neteisėtu grindžiamas prieštaravimas – Vienodas požiūris – Proporcingumas – Teisė būti išklausytam – Gero administravimo principas – Konkurso kalbų vartojimo tvarka – Diskriminacija dėl kalbos – Atsakomybė)	26
2022/C 51/37	Byla T-265/20: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>JR / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Konkurso testo žodžiu dokumentai – Dalinis atsisakymas suteikti prieigą – Balų apvalinimo metodas – Skirtingų testo žodžių dalių ir podalių svertiniai koeficientai – Atrankos komisijos darbo slaptumas – Reglamentas (ES) 2018/1725 – Pagrindo priimti sprendimą iš dalies nebuvimas)	27
2022/C 51/38	Byla T-293/20: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ruiz-Ruiz / Komisija</i> (Viešoji tarnyba – Pareigūnai – Įdarbinimas – Pranešimas apie viešą konkursą EPSO/AD/371/19 – Atrankos komisijos sprendimas neleisti ieškovei dalyvauti kitame konkurso etape – Priėmimo kriterijus, susijęs su profesine patirtimi – Atrankos komisijos taikyto kriterijaus atitiktis pranešimui apie konkursą – Akivaizdi vertinimo klaida)	28
2022/C 51/39	Byla T-546/20: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sopra Steria Benelux ir Unisys Belgium / Komisija</i> (Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato informacinių technologijų platformų specifikacijos, plėtos, techninės priežiūros ir paramos paslaugos – Dalyvio pasiūlymo atmetimas ir sutarties sudarymas su kitu dalyviu – Pareiga motyvuoti – Neįprastai mažos kainos pasiūlymas)	28
2022/C 51/40	Byla T-662/20: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Muratbey Gida / EUIPO – M. J. Dairies (Trigubas helikoidinis sūris)</i> (Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis trigubą helikoidinį sūrį – Ankstesnis tarptautinis dizainas – Negaliojimo pagrindas – Individualios savybės – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis – Skirtingas bendras išpūdis – Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnis)	29
2022/C 51/41	Byla T-700/20: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Schmid / EUIPO – Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark (Steirisches Kürbiskernöl g.g.A)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Steirisches Kürbiskernöl g. g. A GESCHÜTZTE GEOGRAFISCHE ANGABE“ – Absoliutus atsisakymo registruoti pagrindas – Prekių ženklas, kuriame yra ženkliukų, emblemų ir herbų – Emblema, susijusi tik su viena Sąjungos veiklos sričių – Saugomos geografinės nuorodos – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies i punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies i punktas))	30
2022/C 51/42	Byla T-71/21: 2021 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>QB / Komisija</i> (Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Darbo užmokestis – Ekspatriacijos išmoka – Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalies a punktas – Atsisakymas skirti ekspatriacijos išmoką – Pagrindinė profesinė veikla – Darbas kitai valstybei)	30
2022/C 51/43	Byla T-84/21: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Jieyang Defa Industry / EUIPO – Mattel (Lėlės galva)</i> (Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis lėlės galvą – Ankstesnis tarptautinis dizainas – Negaliojimo pagrindas – Individualių savybių nebuvimas – Kūrėjo laisvės lygis – Skirtingo bendro išpūdžio nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas) .	31

2022/C 51/44	Byla T-152/21: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Union syndicale Solidaires des SDIS de France et DOM/TOM / Komisija</i> (Deliktinė atsakomybė – Skundo dėl Sąjungos teisės taikymo pateikimas Komisijai – Atsakymo pateikimo terminas – Teisė į gerą administravimą – Rūpestingumo pareiga – Protingas terminas – Pakankamai aiškaus teisės normos, suteikiančios teisių privatiems asmenims, pažeidimo nebuvimas)	31
2022/C 51/45	Byla T-230/21: 2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Jalkh / Parlamentas</i> (Institucinė teisė – Parlamento narys – Privilegijos ir imunitetai – Sprendimas atšaukti parlamento nario imunitetą – Protokolo Nr. 7 dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 ir 9 straipsniai – Imuniteto atšaukimo procedūra – Akivaizdi vertinimo klaida)	32
2022/C 51/46	Byla T-714/21: 2021 m. lapkričio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>AL / Komisija</i>	33
2022/C 51/47	Byla T-750/21: 2021 m. lapkričio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Beauty Biosciences / EUIPO – Société de Recherche Cosmétique (BIO-BEAUTÉ)</i>	34
2022/C 51/48	Byla T-754/21: 2021 m. lapkričio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Peace United / EUIPO – 1906 Collins (bãoli)</i>	35
2022/C 51/49	Byla T-758/21: 2021 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Dorsum / EUIPO — ID Quantique (Clavis)</i>	36
2022/C 51/50	Byla T-760/21: 2021 m. lapkričio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>DCM Film Distribution / Komisija</i>	37
2022/C 51/51	Byla T-761/21: 2021 m. gruodžio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Courtois ir kt. / Komisija</i>	38
2022/C 51/52	Byla T-769/21: 2021 m. gruodžio 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Euranami / Komisija</i>	39
2022/C 51/53	Byla T-770/21: 2021 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>OC / EIVT</i>	40
2022/C 51/54	Byla T-777/21: 2021 m. gruodžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Trend Glass / EUIPO (ECO STORAGE)</i>	40

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai*(2022/C 51/01)***Paskutinis leidinys**

OL C 37, 2022 1 24

Skelbti leidiniai

OL C 24, 2022 1 17

OL C 11, 2022 1 10

OL C 2, 2022 1 3

OL C 513, 2021 12 20

OL C 502, 2021 12 13

OL C 490, 2021 12 6

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Liuksemburgo valstybė / L*

(Byla C-437/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Administracinis bendradarbiavimas apmokestinimo srityje – Direktyva 2011/16/ES – 1 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnis ir 20 straipsnio 2 dalis – Prašymas suteikti informaciją – Sprendimas įpareigoti pateikti informaciją – Atsisakymas vykdyti įpareigojimą – Sankcija – Prašomos informacijos „numatomo reikalingumo“ pobūdis – Atitinkamų mokesčių mokėtojų neįvardijimas ir atskiras neidentifikavimas – Sąvoka „asmens, dėl kurio atliekamas tyrimas ar patikrinimas, tapatybė“ – Prašymo suteikti informaciją pagrindimas – Apimtis – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnis – Teisė veiksmingai apskusti sprendimą dėl įpareigojimo pateikti informaciją – 52 straipsnis 1 dalis – Apribojimas – Teisės esmės laikymasis)

(2022/C 51/02)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Cour administrative

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Liuksemburgo valstybė

Kita apeliacinio proceso šalis: L

Rezoliucinė dalis

- 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyvos 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinančios Direktyvą 77/799/EEB 1 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnis ir 20 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinami taip, kad prašymas suteikti informaciją turi būti laikomas susijusiu su informacija, kuri akivaizdžiai nėra numatoma nereikalinga, jeigu asmenys, dėl kurių atliekamas patikrinimas ar tyrimas, kaip tai suprantama pagal šios direktyvos 20 straipsnio 2 dalį, nėra įvardyti ir atskirai identifiukuoti šiame prašyme, bet remdamasi aiškiais ir pakankamais paaiškinimais besikreipiančioji institucija įrodo, kad atlieka tikslinį nedidelės asmenų grupės tyrimą, pateisinamą dėl pagrįstų įtarimų, kad nesilaikoma aiškios teisės aktuose įtvirtintos prievolės.
- Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad informaciją turinčiam asmeniui:

— nubaustam administracine pinigine bauda už tai, kad nevykdo sprendimo, kuriuo įpareigojamas pateikti informaciją, nacionaliniams mokesčių administratoriams keičiantis ja pagal Direktyvą 2011/16, ir kurio negalima skųsti pagal valstybės narės, į kurią kreipiamasi, nacionalinę teisę, ir

- kartu su skundu dėl sprendimo skirti sankciją už šio įpareigojimo nevykdymą netiesiogiai užginčijusiam to sprendimo dėl įpareigojimo pateikti informaciją teisėtumą ir taip per teismo procesą, susijusį su šiuo skundu, susipažinusi su šios direktyvos 20 straipsnio 2 dalyje nurodyta būtiniausia informacija,

po galutinio pripažinimo, kad šie dėl jo priimti sprendimai yra teisėti, turi būti suteikta galimybė įvykdyti sprendimą dėl įpareigojimo pateikti informaciją per nacionalinėje teisėje iš anksto tam nustatytą terminą, tačiau tai nereiškia, kad toliau galioja sankcija, kuria jis buvo priverstas būti nubaustas, kad pasinaudotų teise į veiksmingą teisinę gynybą. Pareiga vykdyti skirtą sankciją atsirastų tik tada, jeigu tas asmuo per šį terminą neįvykdytų nurodyto sprendimo.

(¹) OL C 270, 2019 8 12.

2021 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Pesti Központi Kerületi Bíróság (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš IS

(Byla C-564/19) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva 2010/64/ES – 5 straipsnis – Vertimo žodžiu ir raštu kokybė – Direktyva 2012/13/ES – Teisė į informaciją baudžiamajame procese – 4 straipsnio 5 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis – Teisė būti informuotam apie pareikštus kaltinimus – Teisė į vertimą žodžiu ir raštu – Direktyva 2016/343/ES – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir nešališką teismą – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa – Priimtinumai – Įstatymo interesais pateiktas skundas dėl nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą – Drausmės byla – Aukštesnės instancijos teismo kompetencija pripažinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą neteisėtu)

(2022/C 51/03)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Pesti Központi Kerületi Bíróság

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

IS

Rezoliucinė dalis

1. SESV 267 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad, pirma, pagal jį valstybės narės aukščiausios instancijos teismui draudžiama, gavus įstatymo interesais paduotą skundą, pripažinti neteisėtu prašymą priimti prejudicinį sprendimą, kurį Teisingumo Teismui pagal šią nuostatą pateikė žemesnės instancijos teismas, tuo pagrindu, kad pateikti klausimai nėra reikšmingi ir būtini pagrindinei bylai išspręsti, nors šis pripažinimas ir neturėtų įtakos nutarties dėl kreipimosi su tokiu prašymu teisiniams padariniams. Sąjungos teisės viršenybės principas įpareigoja šį žemesnės instancijos teismą nepaisyti tokio nacionalinio aukščiausios instancijos teismo sprendimo.
2. SESV 267 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiama kelti drausmės bylą nacionalinio teismo teisėjui dėl to, kad šis kreipėsi į Teisingumo Teismą su prašymu priimti prejudicinį sprendimą pagal šią nuostatą.
3. 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/64/ES dėl teisės į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese 5 straipsnis turi būti aiškinamas kaip įpareigojantis valstybes nares imtis konkrečių priemonių užtikrinti, pirma, kad teikiamų vertimo žodžiu paslaugų ir atliekamo vertimo raštu kokybė būtų pakankama, kad įtariamasis ar kaltinamasis suprastų jam pareikštus kaltinimus, ir, antra, kad nacionaliniai teismai galėtų tikrinti šio vertimo žodžiu kokybę.

Direktyvos 2010/64 2 straipsnio 5 dalis, 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/13/ES dėl teisės į informaciją baudžiamajame procese 4 straipsnio 5 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis, siejamos su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamos kaip draudžiančios teisti asmenį už akių, kai dėl netinkamos kokybės vertimo žodžiu šiam asmeniui jam suprantama kalba nebuvo pranešta apie pareišką kaltinimą arba kai neįmanoma nustatyti suteiktų vertimo žodžiu paslaugų kokybės, o kartu ir įsitikinti, kad asmeniui jam suprantama kalba buvo pranešta apie pareišką kaltinimą.

(¹) OL C 95, 2020 3 23.

2021 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Sąjungos Taryba / Hamas*

(Byla C-833/19 P) (¹)

(Apeliacinis skundas – Bendra užsienio ir saugumo politika – Kova su terorizmu – Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams – Lėšų įšaldymas – Bendroji pozicija 2001/931/BUSP – Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001 – Organizacijos palikimas asmenų, grupių ir subjektų, susijusių su teroro aktais, sąrašė – Individualių motyvų pareiškimai, organizacijai pateikti išdėstyti atskirame dokumente, o ne akte, kuriame išdėstyti bendri motyvai – Individualių motyvų pareiškimų autentiškumo patvirtinimas – SESV 297 straipsnio 2 dalis)

(2022/C 51/04)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama B. Driessen ir S. Van Overmeire

Kita proceso šalis: Hamas, atstovaujamas advokatės L. Glock

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. rugsėjo 4 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Hamas / Taryba* (T-308/18, EU: T:2019:557), kiek juo patenkintas pirmojoje instancijoje pateiktas ieškinio aštuntasis pagrindas ir panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/475, kuriuo atnaujinamas asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2017/1426, 2018 m. kovo 21 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/468, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalis ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1420, 2018 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1084, kuriuo atnaujinamas asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2018/475, ir 2018 m. liepos 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1071, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalis ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/468, kiek šie aktai susiję su „Hamas (įskaitant „Hamas-Izz al-Din al-Qassem)“.
2. Atmesti byloje T-308/18 pareišką Hamas ieškinį.
3. Hamas padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas šioje apeliacinėje instancijoje ir pirmojoje instancijoje.

(¹) OL C 10, 2020 1 13.

2021 m. gruodžio 2 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija / Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd, GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH (C-884/19 P), GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH / Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd, Europos Komisija (C-888/19 P)

(Sujungtos bylos C-884/19 P ir C-888/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Dėmpingas – Importuojamas Kinijos kilmės soliarinis stiklas – Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 – 2 straipsnio 7 dalies b ir c punktai – Rinkos ekonomikos režimas – Atsisakymas – Sąvoka „iš buvusios ne rinkos ekonomikos sistemos išlikę ženklūs [dideli] iškraipymai“, kaip tai suprantama pagal 2 straipsnio 7 dalies c punkto trečią įtrauką – Mokesčių lengvatos)

(2022/C 51/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama L. Flynn, T. Maxian Rusche ir A. Demeneix, vėliau L. Flynn ir T. Maxian Rusche (C-884/19 P), GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH, atstovaujama solicitor R. MacLean (C-888/19 P)

Kitos proceso šalys: Xinyi PV Products, atstovaujama avocats Y. Melin ir B. Vigneron (C-884/19 P ir C-888/19 P), GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH, atstovaujama solicitor R. MacLean (C-884/19 P), Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama L. Flynn, T. Maxian Rusche ir A. Demeneix, vėliau L. Flynn ir T. Maxian Rusche (C-888/19 P)

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. rugsėjo 24 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Xinyi PV Products (Anhui) Holdings / Komisija (T-586/14 RENV, ES:T:2019:668).
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui, kad jis priimtų sprendimą dėl jam pareikšto ieškinio antrojo–ketvirtojo pagrindų.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą

⁽¹⁾ OL C 54, 2020 2 17
OL C 45, 2020 2 10

2021 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Rīgas rajona tiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš AB, CE, „MM investīcijas“ SIA

(Byla C-3/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Protokolas (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų – Europos Centrinio Banko organo narys – Valstybės narės nacionalinio centrinio banko valdytojas – Imunitetas nuo baudžiamosios jurisdikcijos – Kaltinimų, susijusių su einant pareigas valstybėje narėje atliktais veiksmais, pateikimas)

(2022/C 51/06)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Rīgas rajona tiesa

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

AB, CE, „MM investīcijas“ SIA

LR Generalprokuratūros Kriminālitiesiskā departamenta Seviški svarīgu lietu izmeklēšanas nodaļa

Rezoliucinē dalis

1. Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 22 straipsnis, siejamas su SESV 130 straipsniu ir Protokolo (Nr. 4) dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 7 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad valstybės narės centrinio banko valdytojas gali naudotis Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 11 straipsnio a punkte numatytu imunitetu nuo jurisdikcijos dėl veiksmų, kuriuos atliko eidamas Europos Centrinio Banko organo nario pareigas.
2. Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 11 straipsnio a punktas, siejamas su šio protokolo 22 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad valstybės narės centrinio banko valdytojas, nustojęs eiti pareigas, toliau naudojasi to protokolo 11 straipsnio a punkte numatytu imunitetu nuo jurisdikcijos dėl veiksmų, atliktų jam einant pareigas.
3. Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 11 straipsnio a punktas, siejamas su šio protokolo 17 ir 22 straipsniais, turi būti aiškinamas taip, kad už baudžiamąjį procesą atsakinga nacionalinė valdžios institucija, t. y., atsižvelgiant į proceso stadiją, baudžiamąjį persekiojimą vykdanči institucija arba kompetentingas baudžiamųjų bylų teismas, turi kompetenciją pirmiausia įvertinti, ar teisės pažeidimas, kurį nacionalinio centrinio banko valdytojas galbūt padarė eidamas Europos Centrinio Banko organo nario pareigas, yra susijęs su šio valdytojo veiksmu, atliktu jam vykdam užduotis šiame organe, o kilus abejonių ji privalo pagal lojalaus bendradarbiavimo principą paprašyti Europos Centrinio Banko nuomonės ir į ją atsižvelgti. Vis dėlto tik Europos Centrinis Bankas, gavęs prašymą atšaukti šio valdytojo imunitetą, turi įvertinti, ar toks imuniteto atšaukimas prieštarauja Europos Sąjungos interesams, o Teisingumo Teismas gali atlikti šio vertinimo kontrolę.
4. Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 11 straipsnio a punktas turi būti aiškinamas taip, kad jame numatytas imunitetas nuo jurisdikcijos nedraudžia vykdyti viso baudžiamojo persekiojimo, be kita ko, taikyti tyrimo priemonių, rinkti įrodymų ir įteikti kaltinamojo akto. Vis dėlto, jeigu nacionalinių valdžios institucijų atliekamo tyrimo stadijoje prieš perduodant bylą teismui konstatuojama, kad asmuo, dėl kurio atliekamas tyrimas, gali naudotis imunitetu nuo jurisdikcijos dėl veiksmų, dėl kurių vykdomas baudžiamasis persekiojimas, šios institucijos turi prašyti atitinkamos Europos Sąjungos institucijos atšaukti imunitetą. Šis imunitetas nedraudžia per tyrimą surinktų įrodymų naudoti kituose teismo procesuose.
5. Protokolo (Nr. 7) dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 11 straipsnio a punktas ir 17 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad imunitetas nuo jurisdikcijos netaikomas, jeigu šiuo imunitetu besinaudojantis asmuo yra apkaltintas baudžiamajame procese dėl veiksmų, kurie nebuvo atlikti jam einant pareigas Europos Sąjungos institucijoje.

(¹) OL C 77, 2020 3 9.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Višje sodišče v Ljubljani (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), kurią iniciavo NK, Alpine BAU GmbH likvidatorius

(Byla C-25/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Bankroto bylos – Reglamentas (EB) Nr. 1346/2000 – 4 ir 28 straipsniai – 32 straipsnio 2 dalis – Nustatytas reikalavimų pateikimo bankroto byloje terminas – Reikalavimai, kuriuos vienoje valstybėje nagrinėjamoje pagrindinėje bankroto byloje paskirtas likvidatorius pateikė kitoje valstybėje narėje tuo pat metu nagrinėjamoje šalutinėje bankroto byloje – Griežtas valstybės narės, kurioje iškelta šalutinė bankroto byla, teisėje numatytas terminas)

(2022/C 51/07)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Višje sodišče v Ljubljani

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: NK, Alpine BAU GmbH likvidatorius

dalyvaujant: Alpine BAU GmbH (Zalcburgas) bankrutuojančiai Celėje įsteigtai patrunuojamajai bendrovei

Rezoliucinė dalis

2000 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1346/2000 dėl bankroto bylų 32 straipsnio 2 dalis, siejama su šio reglamento 4 ir 28 straipsniais, turi būti aiškinama taip, kad šalutinėje bankroto byloje paskirto likvidatoriaus teikiamiems reikalavimams, kurie jau pateikti pagrindinėje bankroto byloje, taikomos valstybės, kur iškelta ši šalutinė byla, teisėje numatytos reikalavimų pateikimo terminus ir pavėluoto reikalavimų pateikimo pasekmes nustatančios nuostatos.

(¹) OL C 103, 2020 9 30.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz GmbH / eprimo GmbH

(Byla C-102/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2002/58/EB – Asmens duomenų tvarkymas ir privataus gyvenimo apsauga elektroninių ryšių srityje – 2 straipsnio antros pastraipos h punktas – Sąvoka „elektroninis paštas“ – 13 straipsnio 1 dalis – Sąvoka „elektroninio pašto naudojimas tiesioginės rinkodaros tikslais“ – Direktyva 2005/29/EB – Nesąžininga komercinė praktika – I priedo 26 punktas – Sąvoka „atkaklus ir nepageidaujamas raginimas elektroniniu paštu“ – Reklaminiai pranešimai – Inbox advertising (reklama gautų laiškų aplanke))

(2022/C 51/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz GmbH

Atsakovė: eprimo GmbH

Dalyvaujant: Interactive Media CCSP GmbH

Rezoliucinė dalis

1. 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių), iš dalies pakeistos 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/136/EB, 13 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad reklaminių pranešimų rodymas elektroninio pašto paslaugos naudotojo gautų laiškų aplanke į tikrus elektroninius laiškus panašia forma ir toje pačioje vietoje kaip ir šie laiškai yra „elektronin[io] pašt[o] [naudojimas] tiesioginės rinkodaros tikslais“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, ir tam neturi reikšmės atsitiktinis minėtų pranešimų adresatų ar naudotojų sukeliama nepatogumų laipsnio nustatymas, nes toks naudojimas leidžiamas tik jeigu minėtas naudotojas buvo aiškiai ir tiksliai informuotas apie tokios reklamos skelbimo, be kita ko, jo gautų asmeninių elektroninių laiškų sąrašė, sąlygas ir konkrečiai bei žinodamas visas aplinkybes išreiškė sutikimą gauti tokius reklaminius pranešimus.

- 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“), I priedo 26 punktą turi būti aiškinamas taip, kad sąvoka elektroninio pašto paslaugų naudotojų „atkaklus ir nepageidaujamas raginimas“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, apima tokią praktiką, kai reklaminiai pranešimai rodomi elektroninio pašto paslaugos naudotojo gautų laiškų aplanke į tikrus elektroninius laiškus panašia forma ir toje pačioje vietoje kaip ir šie laiškai, jeigu šie reklaminiai pranešimai rodomi pakankamai dažnai ir reguliariai, kad juos būtų galima laikyti „atkakliu“ raginimu, ir gali būti laikomi „nepageidajamu“ raginimu, kai naudotojas dėl tokio rodymo nėra davęs išankstinio sutikimo.

(¹) OL C 209, 2020 6 22.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Oberster Gerichtshof (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) WD / job-medium GmbH, likviduojama įmonė

(Byla C-233/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Direktyva 2003/88/EB – Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga – 7 straipsnio 1 dalis – Teisė į piniginę kompensaciją už iki darbo santykių pabaigos nepanaudotas mokamas kasmetines atostogas – Pirmalaikis darbo santykių nutraukimas dėl darbuotojo kaltės)

(2022/C 51/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas ir kasatorius: WD

Atsakovė ir kita kasacinio proceso šalis: job-medium GmbH, likviduojama įmonė

Rezoliucinė dalis

- 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų 7 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiama nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią už paskutinius einamuosius darbo metus nemokama piniginė kompensacija už nepanaudotas mokamas kasmetines atostogas, jeigu darbuotojas be svarbios priežasties vienašališkai pirma laiko nutraukia darbo santykius.
- Nacionaliniam teismui nereikia patikrinti, ar darbuotojas turėjo, ar ne galimybę pasinaudoti mokamomis kasmetinių atostogų dienomis, į kurias jis turėjo teisę.

(¹) OL C 297, 2020 9 7.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija / UG*

(Byla C-249/20 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Viešojo tarnyba – Sutartininkas – Neterminuota sutartis – Nutraukimas – Atleidimo priežastys – Iškraipymas – Neturtinė žala – Priimtinumai – Reikalavimų neišnagrinėjimas)

(2022/C 51/10)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama B. Mongin ir L. Radu Bouyon

Kita proceso šalis: UG, atstovaujama iš pradžių advokatų M. Richard ir P. Junqueira de Oliveira, vėliau advokato M. Richard

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. balandžio 2 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą UG / Komisija (T-571/17, nepaskelbtas Rink., EU:T:2020:141) tiek, kiek juo buvo panaikintas 2016 m. spalio 17 d. Europos Komisijos sprendimas nutraukti UG neterminuotą darbo sutartį, konstatuotas pažeidimas, galintis užtraukti šios institucijos atsakomybę, ir juo kaip nepriimtini atmesti UG reikalavimai, susiję su neturtinės žalos atlyginimu.
2. Gražinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.
3. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 348, 2020 10 19.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgericht Berlin (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą Aurubis AG / Bundesrepublik Deutschland*)

(Byla C-271/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema – Nemokamų apyvartinių taršos leidimų suteikimo tvarka – Sprendimas 2011/278/ES – 3 straipsnio d punktą – Su kuro santykinio taršos rodikliu susijusi įrenginio technologinio proceso dalis – Švokos „deginimas“ ir „kuras“ – Pirminio vario gamyba betiglio lydymo būdu – Paraiška dėl apyvartinių taršos leidimų suteikimo – Apyvartiniai taršos leidimai, dėl kurių buvo pateikta paraiška ir kurie, pasibaigus prekybos laikotarpiui, dar nebuvo suteikti – Galimybė išduoti šiuos apyvartinius taršos leidimus paskesniu prekybos laikotarpiu, vykdam po šios datos priimtą teismo sprendimą)

(2022/C 51/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Aurubis AG*

Atsakovė: *Bundesrepublik Deutschland*

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimo 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės, 3 straipsnio d punktas turi būti aiškinamas taip, kad sąvoka „su kuro santykinu taršos rodikliu susijusi įrenginio technologinio proceso dalis“ pirminį varį gaminančiuose įrenginiuose, kurių veikla patenka į 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB, su pakeitimais, padarytais 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/29/EB, iš dalies keičiančia Direktyvą 2003/87, siekiant patobulinti ir išplėsti Bendrijos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, I priedo taikymo sritį, apima betiglinę lydymo krosnį, kurioje oksiduojama naudojamoje pirminėje žaliavoje, kurią sudaro vario koncentratas, esanti siera.
2. Sprendimas 2011/278 turi būti aiškinamas taip, kad nemokami apyvartiniai taršos leidimai, kuriuos įrenginio eksploatuotojas turi teisę gauti trečiuoju prekybos laikotarpiu (2013–2020 m.), jam dar gali būti suteikti po 2020 m. gruodžio 31 d., vykdamas po šios datos priimtą teismo sprendimą.

(¹) OL C 287, 2020 8 31.

**2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour d'appel de Paris*
(Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) IB / FA**

(Byla C-289/20) (¹)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Reglamentas
(EB) Nr. 2201/2003 – Jurisdikcija nagrinėti prašymą nutraukti santuoką – 3 straipsnio 1 dalies
a punktas – Pareiškėjo „įprastinės gyvenamosios vietos“ sąvoka)**

(2022/C 51/12)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: IB

Kita apeliacinio proceso šalis: FA

Rezoliucinė dalis

2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000, 3 straipsnio 1 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad situoktinis, kuris gyvena dviejose valstybėse narėse, gali turėti savo įprastinę gyvenamąją vietą tik vienoje iš šių valstybių narių, todėl tik valstybės narės, kurios teritorijoje yra ši įprastinė gyvenamoji vieta, teismai turi jurisdikciją priimti sprendimą dėl prašymo nutraukti santuokos ryšius.

(¹) OL C 297, 2020 9 7.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Veszprémi Törvényszék (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Amper Metal Kft / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Byla C-334/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 2 straipsnis – PVM apmokestinamas sandoris – Sąvoka – 168 straipsnio a punktas ir 176 straipsnis – Teisė į sumokėto pirkimo PVM atskaitą – Atsisakymas – Reklamos paslaugos, kurias mokesčių administratorius laiko per brangiomis ir nenaudingomis – Apmokestinamojo asmens apyvartos nesukūrimas)

(2022/C 51/13)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Veszprémi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Amper Metal Kft

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 straipsnio a punktas turi būti aiškinamas taip, kad apmokestinamasis asmuo gali atskaityti pirkimo pridėtinės vertės mokestį (PVM), sumokėtą už reklamos paslaugas, jeigu toks paslaugų teikimas yra PVM apmokestinamas sandoris, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112 2 straipsnį, ir turi tiesioginį ir nedelsiant atsirandantį ryšį su vienu ar keliais apmokestinamaisiais pardavimo sandoriais arba su visa apmokestinamojo asmens ekonomine veikla kaip bendrosios veiklos išlaidos; nereikia atsižvelgti į aplinkybę, kad sąskaitoje faktūroje nurodyta kaina už tokias paslaugas yra per didelė, palyginti su nacionalinio mokesčių administratoriaus nustatyta referencine verte, arba į tai, kad dėl šių paslaugų šio apmokestinamojo asmens apyvarta nepadidėjo.

⁽¹⁾ OL C 423, 2020 12 7.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Bundesfinanzgericht (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) QY / Finanzamt Österreich, anksčiau – Finanzamt Wien für den 8., 16. und 17. Bezirk

(Byla C-372/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 45 ir 48 straipsniai – Laisvas darbuotojų judėjimas – Vienodas požiūris – Išmokos šeimai, mokamos vystomojo bendradarbiavimo darbuotojams, kurie su savo šeimos nariais išvyksta į trečiąją šalį, į kurią buvo paskirti – Panaikinimas – SESV 288 straipsnio antra pastraipa – Sąjungos teisės aktai – Reglamentų taikymo sritis – Nacionalinis teisinis reglamentavimas, kurio taikymo asmenims sritis yra platesnė nei reglamento – Sąlygos – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 11 straipsnio 3 dalies a ir e punktai – Taikymo sritis – Pagal darbo sutartį dirbanti valstybės narės pilietė, kurią kaip vystomojo bendradarbiavimo darbuotoją įdarbino kitoje valstybėje narėje įsisteigęs darbdavys ir išsiuntė į misiją trečiojoje šalyje – 68 straipsnio 3 dalis – Išmokų šeimai prašančio skirti asmens teisė pateikti vienintelį prašymą kompetenciją prioriteto tvarka turinčios valstybės narės įstaigai arba kompetenciją subsidiaria tvarka turinčios valstybės narės įstaigai)

(2022/C 51/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: QY

Atsakovė: Finanzamt Österreich, anksčiau – Finanzamt Wien für den 8., 16. und 17. Bezirk

Rezoliucinė dalis

1. 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo 11 straipsnio 3 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad pagal darbo sutartį dirbanti darbuotoja, kuri turi tos valstybės narės, kurioje yra jos ir vaikų gyvenamoji vieta, pilietybę, kaip vystomojo bendradarbiavimo darbuotoja užmezga darbo santykius su darbdaviu, kurio registruota buveinė yra kitoje valstybėje narėje, pagal kurios teisės aktus yra apdraudžiama tos valstybės privalomuoju socialiniu draudimu, ir darbdavio komandiruojuama dirbti į trečiąją šalį ne iš karto po įdarbinimo, bet po pasirengimo laikotarpio minėtoje kitoje valstybėje narėje ir į ją vėliau grįžta reintegracijos laikotarpiui, turi būti laikoma dirbančia pagal darbo sutartį pastarojoje valstybėje, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.
2. SESV 288 straipsnio antra pastraipa turi būti aiškinama taip, kad pagal ją valstybei narei nedraudžiama priimti nacionalinės teisės aktų, kurių taikymo asmenims sritis būtų platesnė už Reglamento Nr. 883/2004 taikymo sritį, kiek juose numatytas valstybių, kurios yra 1992 m. gegužės 2 d. Europos ekonominės erdvės susitarimo šalys, piliečių prilyginimas jos pačios piliečiams, su sąlyga, kad šie teisės aktai aiškinami taip, kad atitiktų šį reglamentą, ir kad nekyla abejonių dėl jo viršenybės.
3. Reglamento Nr. 883/2004 68 straipsnio 3 dalies a punktas ir 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009, nustatančio Reglamento Nr. 883/2004 įgyvendinimo tvarką, 60 straipsnio 2 ir 3 dalys turi būti aiškinami taip, kad pagal šias nuostatas kompetenciją prioriteto tvarka turinčios valstybės narės įstaiga ir kompetenciją subsidiaria tvarka turinčios valstybės narės įstaiga susiejamos taip, kad išmokas šeimai prašantis skirti asmuo turi pateikti tik vieną prašymą vienai iš šių įstaigų, o vėliau jos abi kartu nagrinėja šį prašymą.
4. SESV 45 ir 48 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jais valstybei narei iš esmės nedraudžiama panaikinti išmokų šeimai, kurias ji iki tol mokėjo vystomojo bendradarbiavimo darbuotojams, kartu su savo šeimos nariais išvykusiems į trečiąją šalį, į kurią buvo paskirti, jeigu, pirma, šis panaikinimas vienodai taikomas išmokų gavėjams, kurie yra šios valstybės narės piliečiai ir kitų valstybių narių piliečiai, ir, antra, dėl minėto panaikinimo atsiradęs skirtingas požiūris į atitinkamus vystomojo bendradarbiavimo darbuotojus priklauso ne nuo to, ar jie laisvo judėjimo teise pasinaudojo prieš panaikinimą ar po jo, bet nuo to, ar jų vaikai gyvena kartu su jais valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje.

(¹) OL C 433, 2020 12 14.

2021 m. gruodžio 2 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Oberlandesgericht München (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Vodafone Kabel Deutschland GmbH / Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V

(Byla C-484/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vartotojų apsauga – Direktyva (ES) 2015/2366 – Mokėjimo paslaugos – 62 straipsnio 4 dalis – Taikomi mokesčiai – 107 straipsnio 1 dalis – Visiškas suderinimas – 115 straipsnio 1 ir 2 dalys – Perkėlimas ir taikymas – Kabelinės televizijos abonementai ir interneto prieiga – Neterminuotos sutartys, sudarytos iki šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę dienos – Mokesčiai, taikomi po šios dienos ne tiesioginio debeto būdu įvykdytoms mokėjimo operacijoms)

(2022/C 51/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Vodafone Kabel Deutschland GmbH

Atsakovė: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V

Rezoliucinė dalis

Direktyvos 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB, 62 straipsnio 4 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos ar praktika, pagal kurias, vykdant neterminuotas sutartis su vartotojais, draudimas reikalauti mokesčių už šio 62 straipsnio 4 dalyje numatytų mokėjimo priemonių naudojimą ir už mokėjimo paslaugas taikomas tik mokėjimo operacijoms, inicijuotoms vykdant po 2018 m. sausio 13 d. sudarytas sutartis, dėl ko šie mokesčiai ir toliau taikomi po tos dienos inicijuotoms mokėjimo operacijoms, vykdant iki tol sudarytas neterminuotas sutartis.

(¹) OL C 433, 2020 12 14.

2021 m. lapkričio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Delfarma sp. z o.o. / Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

(Byla C-488/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 34 ir 36 straipsniai – Laisvas prekių judėjimas – Kiekybiniam apribojimui lygiavertė poveikio priemonė – Žmonėms skirti vaistai – Lygiagretus vaistų importas – Valstybės narės teisės aktai, kuriuose numatyta, kad lygiagretaus importo leidimo galiojimas automatiškai pasibaigia praėjus vieniems metams nuo leidimo pateikti rinkai referencinį vaistą galiojimo pabaigos – Žmonių sveikatos ir gyvybės apsauga – Proporcingumas – Direktyva 2001/83/EB – Farmakologinis budrumas)

(2022/C 51/16)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Delfarma sp. z o.o.

Kita proceso šalis: Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Rezoliucinė dalis

SESV 34 ir 36 straipsnius reikia aiškinti taip: pagal šias nuostatas draudžiami valstybės narės teisės aktai, kuriuose numatyta, kad lygiagretaus vaistų importo leidimas nustoja galioti pasibaigus vienų metų terminui, skaičiuojamam nuo referencinio leidimo pateikti rinkai galiojimo pabaigos šioje valstybėje narėje, nenagrinėjant galimo pavojaus žmonių sveikatai ir gyvybei. Tai, kad lygiagretiems importuotojams netaikoma pareiga pateikti periodines saugumo ataskaitas, savaime nepateisina tokio sprendimo priėmimo.

(¹) OL C 19, 2021 1 18.

2021 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (*Corte dei conti – Sezione regionale di controllo per la Campania* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) – *Comune di Camerota*

(Byla C-161/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Direktyva 2011/85/ES – Direktyva 2011/7/ES – Ekonominė ir pinigų politika – Finansinių sunkumų patirianti vietos valdžios institucija – Finansinis subalansavimo planas – Nacionalinės teisės nuostatos, stabdančios Auditorių teismo tyrimo įgaliojimus dėl su COVID-19 pandemija susijusios sveikatos krizės – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „nacionalinis teismas“ – Ginčo prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teisme nebuvimas – Akivaizdus nepriimtumas)

(2022/C 51/17)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte dei conti – Sezione regionale di controllo per la Campania

Šalis pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Comune di Camerota*

Rezoliucinė dalis

2021 m. kovo 9 d. sprendimu *Corte dei conti – Sezione regionale di controllo per la Campania* (Auditorių teismas – Kampanijos regioninis skyrius, Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

⁽¹⁾ OL C 217, 2021 6 7.

2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (*Landgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *TUIfly GmbH / FI, RE*

(Byla C-253/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/200 – 5 straipsnis – 7 straipsnis – 8 straipsnio 3 dalis – Atsisakymas vežti, skrydžio atšaukimas arba atidėjimas ilgam laikui – Kompensavimas ir pagalba keleiviams – Sąvoka „atšaukimas“ – Skrydžio nukreipimas į oro uostą, aptarnaujantį ne tuos pačius kaip iš pradžių nurodyti miestą, vietovę ar regioną – Keleivių nukreipimas tolimojo susisiekiimo autobusu)

(2022/C 51/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Hamburg

Šalys

Ieškovė: *TUIfly GmbH*

Atsakovai: *FI, RE*

Rezoliucinė dalis

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 5 straipsnio 1 dalies c punktas, 7 straipsnio 1 dalis ir 8 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinami taip, kad nukreipus skrydį, kurį vykdomas orlaivis nusileidžia kitame nei iš pradžių numatytas oro uoste, aptarnaujančiame ne tą patį miestą, vietovę ar regioną, keleiviui suteikiama teisė į kompensaciją už šio skrydžio atšaukimą.

(¹) OL C 289, 2021 7 19.

2021 m. liepos 2 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. balandžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-252/19 Pech / Taryba

(Byla C-408/21 P)

(2022/C 51/19)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. de Gregorio Merino, E. Dumitriu-Segnana, K. Pavlaki, E. Rebasti

Kitos proceso šalys: Laurent Pech, Švedijos Karalystė

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą,
- priimti galutinį sprendimą byloje, kurioje pateiktas apeliacinis skundas,
- priteisti iš ieškovo byloje T-252/19 Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas toje byloje ir šiame apeliaciniame procese.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą Taryba remiasi trimis pagrindais.

Pirmasis pagrindas: Reglamento Nr. 1049/2001 (¹)

4 straipsnio 2 dalies antros įtraukos klaidingas aiškinimas ir klaidingas taikymas

Pirma dalis: Bendrasis Teismas padarė klaidą vertindamas, ar prašomos nuomonės taikymo sritis labai plati ir aiškino šį jurisprudencijoje nustatytą kriterijų taip, kad jis tapo nereikšmingas. Nenagrinėdamas tarybos argumentų šiuo klausimu, jis pažeidė savo pareigą motyvuoti.

Antra dalis: Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, neatsižvelgęs į teisinės nuomonės delikatumą, turint omenyje specifines aplinkybes kuriomis ji buvo pateikta, ypač į jos ypatingą svarbą sprendimų priėmimo procedūroms. Bendrojo Teismo siūlomas teisinės nuomonės delikataus pobūdžio aiškinimas, pagal kurį nuomonės turinys atskiriamas nuo jos priėmimo aplinkybių, yra teisiškai klaidingas ir dėl jo pagal reglamento 4 straipsnio 2 dalies antrą įtrauką suteikiama apsauga praranda prasmę.

Trečia dalis: Bendrasis Teismas klaidingai vertino, ar dėl teisinės nuomonės atskleidimas gerokai paveiktų vykstančius teismo procesus, nes pažeistų šalių lygybę prieš teismą ir Tarybos teisę į gynybą.

Antrasis pagrindas: Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos klaidingas aiškinimas ir klaidingas taikymas

Antrojo pagrindo pirma dalis: sprendamas dėl Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje numatytos išimties taikymo, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nusprendė, kad sprendimas dėl pakartotinio prašymo turėjo būti grindžiamas akivaizdžiais įrodymais, tačiau nebuvo jais pagrįstas. Be to, Bendrasis Teismas savo motyvuose išdėstė tik bendro pobūdžio teiginius, kuriais bendrai paneigiama apsauga, o ne nagrinėjami konkretūs Tarybos nurodyti pateisinimo motyvai, pavyzdžiui, pavojus jos sprendimų priėmimo procedūroms.

Antrojo pagrindo antra dalis: Bendrasis Teismas taip pat padarė teisės klaidą, kai nusprendė, kad demokratinės atskaitomybės principas, kuriuo grindžiamas teisėkūros dokumentų skaidrumas, vienodai taikomas visiems teisėkūros procedūrų dokumentams, neatsižvelgiant į tai, ar juose išdėstytos politikos formuotojų pozicijos, ar pasireiškia vidaus tarnybų, įskaitant Teisės tarnybą, dalyvavimas.

Trečiasis pagrindas: Bendrojo Teismo procedūros reglamento 113 straipsnio pažeidimas ir klaidingai pateiktos faktinės aplinkybės

Galiausiai Bendrasis Teismas atsisakė atnaujinti žodinę proceso dalį ir atsižvelgti į tai, kad teismo procesas pradėtas pažeidžiant Reglamentą 2020/2092⁽²⁾, kiek tai susiję su tais pačiais nuomonėje aptariamais teisiniais klausimais. Tai yra procesinis pažeidimas, dėl kurio Taryba negalėjo būti išklausyta Bendrajame Teisme dėl esminio bylos aspekto.

(¹) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43).

(²) 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2092 dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo (OL L 433 I, p. 1; klaidų ištaisymas OL L 373, 2021 10 21, p. 94).

2021 m. liepos 28 d. Puma SE pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 19 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-510/19 Puma / EUIPO – Gemma Group (Šuolį darančio kačių šeimos gyvūno vaizdas)

(Byla C-462/21 P)

(2022/C 51/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Puma SE, atstovaujama advokato P. González-Bueno Catalán de Ocón

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

2021 m. gruodžio 1 d. nutartimi Teisingumo Teismas (prašymus priimti apeliacinį skundą nagrinėjanti kolegija) nutarė, kad apeliacinis skundas yra nepriimtinas ir kad Puma SE turi padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. liepos 19 d. Electrodomésticos Taurus, S.L. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. gegužės 17 d. Bendrojo Teismo (dešimtoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-328/20 Electrodomésticos Taurus, S.L. / EUIPO – Shenzhen Aukey E-Business Co. Ltd

(Byla C-468/21 P)

(2022/C 51/21)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: Electrodomésticos Taurus, S.L., atstovaujama abogado E. Manresa Medina

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) ir Shenzen Aukey E-Business Co. Ltd

2021 m. spalio 6 d. nutartimi Teisingumo Teismo pirmininko pavaduotoja pripažino, kad apeliacinis skundas yra nepriimtinas ir nurodė *Electrodomésticos Taurus, S.L.* padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. rugsėjo 14 d. Tribunal Supremo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Caixabank S.A. / X*

(Byla C-565/21)

(2022/C 51/22)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovas pirmojoje instancijoje, kasatorius: Caixabank S.A.

Ieškovas pirmojoje instancijoje, kita kasacinio proceso šalis: X

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 93/13/EEB ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 daliai ir 4 bei 5 straipsniams prieštarauja tokia nacionalinė jurisprudencija, pagal kurią, atsižvelgiant į specialų administravimo mokesčio reglamentavimą nacionalinėje teisėje, kaip atlygį už paslaugas, susijusias su hipoteka užtikrintos paskolos arba kredito sutarties vertinimu, administravimu ar suteikimu arba su kitomis panašiomis paslaugomis, būdingomis kreditoriaus veiklai suteikiant paskolą ar kreditą, kuris sumokamas vieną kartą ir paprastai sudarant sutartį, pripažįstama, kad sąlyga, nustatanti tokių mokesčių, reglamentuoja esminį sutarties elementą, nes tai pagrindinė kainos dalis, ir ji negali būti laikoma nesąžininga, jei suformuluota aiškiai ir suprantamai plačiąja prasme, kaip tai įtvirtinta Teisingumo Teismo jurisprudencijoje?
2. Ar Direktyvos 93/13/EEB 4 straipsnio 2 daliai prieštarauja tokia nacionalinė jurisprudencija, kurioje, siekiant įvertinti, ar sąlyga, kuri nustato esminį hipoteka užtikrintos paskolos ar kredito sutarties elementą, yra aiški ir suprantama, yra atsižvelgiama į tai, ar ta sąlyga vartotojams plačiai žinoma, į būtiną informaciją, kurią finansų įstaiga privalo suteikti potencialiam paskolos gavėjui pagal standartizuotų informacijos formų taisykles, bankų reklamą, ypatingą dėmesį, kuri jai teikia vidutinis vartotojas dėl to, kad tai yra kainos dalis, kuri visa turi būti sumokėta suteikiant paskolą ir yra didelė ekonominės naštos, susijusios su paskolos gavimu, dalis, taip pat į tai, ar sąlygos formuluotė, vieta ir struktūra leidžia padaryti išvadą, kad ji yra esminis sutarties elementas?
3. Ar Direktyvos 93/13/EEB 3 straipsnio 1 daliai prieštarauja tokia nacionalinė jurisprudencija, pagal kurią laikoma, kad tokia sutarties sąlyga, kaip ginčijama pagrindinėje byloje, susijusi su paskolos ar kredito sutarties administravimo mokesčiu, kuriuo siekiama atlyginti už paslaugas, susijusias su individualiu paskolos ar kredito paraiškos įvertinimu, parengimu ir administravimu (paskolos tvarumo, paskolos gavėjo mokumo, nekilnojamojo turto, kurį ketinama įkeisti, mokesčių, ir kt. vertinimas), kaip prielaidas paskolai ar kreditui suteikti, kai tas mokestis aiškiai įtvirtintas nacionalinės teisės aktuose kaip atlygis už veiksmus, susijusius su paskolos ar kredito suteikimu, ir ta sąlyga nelemia, pažeidžiant sąžiningumo reikalavimą, ryškaus šalių teisių ir pareigų pagal sutartį neatitikimo vartotojo nenaudai?

⁽¹⁾ 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, 1993, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288).

**2021 m. rugsėjo 20 d. Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid (Ispanija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje NC/ BA, DA, DV ir CG**

(Byla C-583/21)

(2022/C 51/23)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: NC

Atsakovai: BA, DA, DV ir CG

Prejudicinis klausimas

Ar 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 1 dalies a punktas, taigi ir direktyvos turinys yra taikytini tokiu atveju, kai notaro kontorai vadovaujantis asmuo yra valstybės pareigūnas, kuris kartu yra ir privatus darbdavys savo darbuotojams (jo, kaip darbdavio, santykiai reglamentuojami bendraisiais darbo teisės aktais ir sektoriaus kolektyvine sutartimi), kuris perėmė veiklą iš ankstesnio notaro kontorai vadovavusio asmens, nutraukusio savo veiklą, taip pat perėmė jo registrą, ir kuris toliau vykdo veiklą tame pačiame padalinyje, naudodamasis ta pačia materialine infrastruktūra ir perėmęs darbuotojus, dirbusius ankstesniam notarui, vadovavusiam tai notaro kontorai?

⁽¹⁾ OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98.

**2021 m. rugsėjo 20 d. Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid (Ispanija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje JD/ BA, DA, DV ir CG**

(Byla C-584/21)

(2022/C 51/24)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: JD

Atsakovai: BA, DA, DV ir CG

Prejudicinis klausimas

Ar 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 1 dalies a punktas, taigi ir direktyvos turinys yra taikytini tokiu atveju, kai notaro kontorai vadovaujantis asmuo yra valstybės pareigūnas, kuris kartu yra ir privatus darbdavys savo darbuotojams (jo, kaip darbdavio, santykiai reglamentuojami bendraisiais darbo teisės aktais ir sektoriaus kolektyvine sutartimi), kuris perėmė veiklą iš ankstesnio notaro kontorai vadovavusio asmens, nutraukusio savo veiklą, taip pat perėmė jo registrą, ir kuris toliau vykdo veiklą tame pačiame padalinyje, naudodamasis ta pačia materialine infrastruktūra ir perėmęs darbuotojus, dirbusius ankstesniam notarui, vadovavusiam tai notaro kontorai?

⁽¹⁾ OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98.

**2021 m. rugsėjo 20 d. Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid (Ispanija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje TA / BA, DA, DV ir CG**

(Byla C-585/21)

(2022/C 51/25)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: TA

Atsakovai: BA, DA, DV ir CG

Prejudicinis klausimas

Ar 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 1 dalies a punktas, taigi ir direktyvos turinys yra taikytini tokiu atveju, kai notaro kontorai vadovaujantis asmuo yra valstybės pareigūnas, kuris kartu yra ir privatus darbdavys savo darbuotojams (jo, kaip darbdavio, santykiai reglamentuojami bendraisiais darbo teisės aktais ir sektoriaus kolektyvine sutartimi), kuris perėmė veiklą iš ankstesnio notaro kontorai vadovavusio asmens, nutraukusio savo veiklą, taip pat perėmė jo registrą, ir kuris toliau vykdo veiklą tame pačiame padalinyje, naudodamasis ta pačia materialine infrastruktūra ir perėmęs darbuotojus, dirbusius ankstesniam notarui, vadovavusiam tai notaro kontorai?

⁽¹⁾ OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98.

**2021 m. rugsėjo 20 d. Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid (Ispanija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje FZ / BA, DA, DV ir CG**

(Byla C-586/21)

(2022/C 51/26)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social n° 1 de Madrid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: FZ

Atsakovai: BA, DA, DV ir CG

Prejudicinis klausimas

Ar 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo ⁽¹⁾ 1 straipsnio 1 dalies a punktas, taigi ir direktyvos turinys yra taikytini tokiu atveju, kai notaro kontorai vadovaujantis asmuo yra valstybės pareigūnas, kuris kartu yra ir privatus darbdavys savo darbuotojams (jo, kaip darbdavio, santykiai reglamentuojami bendraisiais darbo teisės aktais ir sektoriaus kolektyvine sutartimi), kuris perėmė veiklą iš ankstesnio notaro kontorai vadovavusio asmens, nutraukusio savo veiklą, taip pat perėmė jo registrą, ir kuris toliau vykdo veiklą tame pačiame padalinyje, naudodamasis ta pačia materialine infrastruktūra ir perėmęs darbuotojus, dirbusius ankstesniam notarui, vadovavusiam tai notaro kontorai?

⁽¹⁾ OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98.

2021 m. spalio 20 d. Bundesfinanzgericht (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Climate Corporation Emissions Trading GmbH / Finanzamt Österreich

(Byla C-641/21)

(2022/C 51/27)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Climate Corporation Emissions Trading GmbH

Institucija atsakovė: Finanzamt Österreich

Prejudicinis klausimas

Ar Direktyva 2006/112/EB, iš dalies pakeista Direktyva 2008/8/EB⁽¹⁾, turi būti aiškinama taip, kad nacionalinės valdžios institucijos ir teismai paslaugų teikimo vieta, kuri formaliai pagal rašytinę teisę yra kitoje valstybėje narėje, kurioje yra paslaugų gavėjo registruota buveinė, privalo laikyti esančia šalies teritorijoje, kai paslaugas teikiantis nacionalinis apmokestinamasis asmuo turėjo žinoti, kad teikdamas paslaugas dalyvauja PVM sukčiavime, kuris vykdomas tiekimų grandinėje?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1, iš dalies pakeista 2008 m. vasario 12 d. Tarybos direktyva 2008/8/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 2006/112/EB nuostatas, susijusias su paslaugų teikimo vieta (OL L 44, 2008, p. 11).

2021 m. lapkričio 9 d. Korkein hallinto-oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje A

(Byla C-676/21)

(2022/C 51/28)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: A

Kita šalis: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo trečiosios dalies II antraštinės dalies nuostatos dėl laisvo prekių judėjimo arba SESV 110 straipsnis draudžia valstybės narės teisės aktus, kuriuose numatyta, kad tokiomis aplinkybėmis, kokios susiklostė pagrindinėje byloje, transporto priemonės mokestis, įskaičiuotas į transporto priemonės vertę, kaip tai suprantama pagal *Autoverolaki* (1482/1994) (Motorinių transporto priemonių mokesčio įstatymas (1482/1994), negražinamas transporto priemonės savininkui, jeigu jis išveža transporto priemonę nuolatiniam naudojimui į kitą valstybę narę, ir ar tokiomis aplinkybėmis svarbu, ar buvo numatyta, kad transporto priemonė bus nuolat iš esmės naudojama transporto priemonės mokestį nustačiusios valstybės narės teritorijoje, ir ar ji iš tikrųjų buvo nuolat iš esmės naudojama šioje teritorijoje?
2. Jei ketinimas naudoti ir faktinis transporto priemonės naudojimas yra svarbūs atsakant į pirmąjį klausimą, kaip turi būti nustatomas ketinimas naudoti ne nuolat ir naudojimas ne nuolat tiek, kiek negalima iš anksto nustatyti privačios transporto priemonės naudojimo valstybėje narėje laikotarpio?

3. Jei atsisakymas skirti eksporto grąžinamąją išmoką, kaip tai suprantama pagal Motorinių transporto priemonių mokesčio įstatymą, tokiomis aplinkybėmis, kokios susiklostė pagrindinėje byloje, yra laisvo prekių judėjimo apribojimas, ar toks apribojimas gali būti pateisinamas tikslu apriboti senų, dažnai prastos būklės ir aplinką teršiančių transporto priemonių eksportą? Ar eksporto grąžinamosios išmokos mokėjimas tik naujesnių nei dešimties metų transporto priemonių atveju laikytinas nesuderinamu su Europos Sąjungos teise dėl to, kad transporto priemonių mokestis vis dėlto taikomas importuojamoms naudotoms transporto priemonėms, neatsižvelgiant į jų eksploataavimo laiką?

2021 m. lapkričio 17 d. Landgericht München I (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje RSD Reise Service Deutschland GmbH / QL

(Byla C-690/21)

(2022/C 51/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht München I

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: RSD Reise Service Deutschland GmbH

Kita apeliacinio proceso šalis: QL

Prejudicinis klausimas

Ar, kelionių organizatoriui dėl pasaulinės pandemijos nutraukus sutartį, Direktyvos (ES) 2015/2302⁽¹⁾ 12 straipsnio 4 dalį reikia aiškinti taip, kad keliautojas vietoj prašomo grąžinti mokėjimo prirėkus privalo priimti čekį ir (arba) sutikti su kelionės atidėjimu?

⁽¹⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB (OL L 326, 2015, p. 1).

2021 m. lapkričio 24 d. Évariste Boshab pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-107/20 Boshab / Taryba

(Byla C-708/21 P)

(2022/C 51/30)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Évariste Boshab, atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, T. Payan, A.Guillierme

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba

Apelianto reikalavimai

Apeliantas Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti 2021 m. rugsėjo 15 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-107/20 Boshab / Taryba;

- išnagrinėti skundą iš esmės ir panaikinti sprendimą 2019/2109/BUSP⁽¹⁾, kiek ieškovo pavardė palikta Sprendimo 2010/788/BUSP priedo sąrašė Nr. 8 bei panaikinti įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/2101⁽²⁾, kiek ieškovo pavardė palikta Reglamento (EB) Nr. 1183/2005 Ia priedo sąrašė Nr. 7;
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas apeliacinį skundą apeliantas remiasi dviem pagrindais, grindžiamais teisės į gynybą pažeidimu ir akivaizdžia vertinimo klaida.

Dėl pirmojo apeliacinio skundo pagrindo apeliantas tvirtina, kad Bendrasis Teismas pažeidė teisę į gynybą ir ypač apelianto teisę būti išklaustomam, nes nepadarė reikiamų išvadų dėl aplinkybės, kad Taryba, neatlikusi būtinų patikrinimų, visų pirma nesurengusi posėdžio, iš esmės nesuteikė teisės būti išklaustomam, dėl ko procedūros atnaujinimo rezultatas galėjo būti kitoks.

Dėl antrojo apeliacinio skundo pagrindo apeliantas teigia, kad Bendrasis Teismas padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nes neatsižvelgė į tai, kad ribojamosios priemonės yra prevencinio pobūdžio ir iš esmės laikinos, kurių galiojimas visada priklauso nuo faktinių ir teisinių aplinkybių, dėl kurių jos buvo priimtose, išlikimo ir nuo būtinybės jas išlaikyti, kad būtų pasiektas su jomis susijęs tikslas; jis nenustatė, kad Tarybos pateikti įrodymai niekaip negalėjo pateisinti jokio elgesio, atitinkančio įtraukimo į ginčijamus sąrašus kriterijų, t. y. veiksmų, kuriais šiuurkščiai pažeidžiamos žmogaus teisės, ir kad jis nepaneigė to, kad Taryba neišnagrinėjo ieškovės pateiktų įrodymų per peržiūros procedūrą ir tuo pagrindu neatliko savo patikrinimų.

⁽¹⁾ 2019 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/2109, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai (OL L 318, 2019, p. 134).

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo Reglamentas (ES) 2019/2101, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis (OL L 318, 2019, p. 1).

2021 m. lapkričio 24 d. *Curtea de Apel Pitești* (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje MK

(Byla C-709/21)

(2022/C 51/31)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Pitești

Šalis pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: MK

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal ESS 19 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, siejamoje su ESS 2 straipsniu ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, įtvirtintą teisėjų nepriklausomumo principą draudžiama tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip antai Rumunijos Konstitucijos 148 straipsnio 2 dalis, pagal kurią, atsižvelgiant į *Curtea Constituțională* (Konstitucinis Teismas) Sprendime Nr. 390/2021 pateiktą išaiškinimą, nacionaliniai teismai neturi teisės nagrinėti nacionalinės teisės nuostatos, kuri *Curtea Constituțională* sprendimu buvo pripažinta atitinkančia Konstituciją, atitikties Europos Sąjungos teisės nuostatomis?

2. Ar pagal ESS 19 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, siejamoje su ESS 2 straipsniu ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, įtvirtintą teisėjų nepriklausomumo principą draudžiama tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip antai Rumunijos Įstatymo Nr. 303/2004 dėl teisėjų ir prokurorų statuso 99 straipsnio 5 punktas, pagal kurią iškelti drausminę bylą ir skirti drausmines nuobaudas teisėjui už *Curtea Constituțională* (Konstitucinis Teismas) sprendimo nevykdymą galima tuo atveju, jei šis teisėjas pripažintų Europos Sąjungos teisės prioritetinį taikymą *Curtea Constituțională* sprendimo motyvų atžvilgiu, t. y. nacionalinės teisės nuostata, kuri iš teisėjo atima galimybę taikyti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimą, kurį jis laiko viršesniu?
3. Ar pagal ESS 19 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, siejamoje su ESS 2 straipsniu ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, įtvirtintą teisėjų nepriklausomumo principą draudžiama nacionalinių teismų praktika, pagal kurią teisėjui draudžiama taikyti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisprudenciją baudžiamajame procese, kaip antai ginče dėl protingos baudžiamąo proceso trukmės, reglamentuotos Rumunijos Baudžiamąo proceso kodekso 488¹ straipsnyje, nes priešingu atveju tokiam teisėjui kiltų drausminė atsakomybė?

**2021 m. gruodžio 9 d. Ryanair DAC, Airport Marketing Services Ltd, FR Financing (Malta) Ltd
pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto
sprendimo byloje T-448/18 Ryanair ir kt. / Komisija**

(Byla C-758/21 P)

(2022/C 51/32)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Ryanair DAC, Airport Marketing Services Ltd, FR Financing (Malta) Ltd*, atstovaujamos *avocat E. Vahida, advocaat B. Byrne* ir *abogado S. Rating*

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą,
- panaikinti Komisijos sprendimo (ES) 2018/628 (ginčijamas sprendimas) ⁽¹⁾ 5, 6, 9, 10 ir 11 straipsnius, kiek jie susiję su apeliantėmis, arba alternatyviai grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo ir bet kuriuo atveju
- priteisti iš Komisijos apeliančių bylinėjimosi apeliaciniame procese ir Bendrojo Teismo nagrinėtoje byloje T-448/18.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantės remiasi keturiais apeliacinio skundo pagrindais.

Pirma, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai atmetė kaip nepriimtinus ir dėl to atlikdamas teisminę kontrolę neatsižvelgė į pagrindinius įrodymus, apeliančių pateiktus prieš baigiantis proceso Bendrajame Teisme žodinei daliai. Bendrasis Teismas padarė klaidą, kai neatsižvelgė arba tinkamai neatsižvelgė į teisinius principus, kuriais grindžiamos Bendrojo Teismo procedūros reglamento kai 85 straipsnio 1–3 dalyse įtvirtintos normos, taip pat kai neatsižvelgė į jurisprudenciją, kurioje taikomos šios nuostatos.

Antra, Bendrasis Teismas klaidingai aiškino Tarybos reglamento (ES) 2015/1589 ⁽²⁾ 17 straipsnį ir klaidingai taikė SESV 296 straipsnį, kai nusprendė, kad (i) Komisija nepažeidė pagalbai susigrąžinti taikomo termino ir (ii) ginčijamas sprendimas šiuo aspektu yra pakankamai motyvuotas.

Trečia, Bendrasis Teismas iškraipė jam pateiktus įrodymus, vertindamas, ar Komisija teisėtai taikė vadinamąjį rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio ūkio subjekto kriterijų nustatydama, ar apeliančės gavo naudos, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Bendrasis Teismas iškraipė įrodymus, susijusius su: (i) saugumo mokesčiu, nustatytu oro uosto ir *Ryanair* sudarytame susitarime dėl oro uosto paslaugų, (ii) papildomų veiklos sąnaudų, kurių galėjo tikėtis oro uostas, skaičiavimu ir (iii) užimtumo koeficientu, kuriuo rėmėsi Komisija atlikdama *ex ante* pelningumo vertinimą.

Ketvirta, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nusprendė, kad klaidų dėl grąžintinos pagalbos sumos, apskaičiuotos remiantis *ex ante* duomenimis, nereikia taisyti remiantis *ex post* duomenimis, buvusiais bylos medžiagoje, kai priimtas ginčijamas sprendimas.

(¹) 2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimas (ES) 2018/628 dėl valstybės pagalbos SA.24221(2011/C) (ex 2011/NN), kurią Austrija teikė Klagenfurto oro uostui, „Ryanair“ ir kitoms oro transporto bendrovėms, kurios naudojami tuo oro uostu (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 7131) (OL L 107, 2018, p. 1).

(²) 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9, klaidų ištaisymas OL L 186, 2017 7 19, p. 17).

2021 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Veszprémi Törvényszék* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *ENERGOTT Fejlesztő és Vagyongezelő Kft / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

(Byla C-643/20) (¹)

(2022/C 51/33)

Proceso kalba: vengrų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(¹) OL C 98, 2021 3 22.

BENDRASIS TEISMAS

2021 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje BZ / ECB

(Byla T-500/16) ⁽¹⁾

(Viešojo tarnyba – ECB darbuotojai – Prašymas pripažinti ligos profesinę kilmę – Deliktinė atsakomybė – Turtinė žala – Neturtinė žala)

(2022/C 51/34)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: BZ, atstovaujama advokato H. Tettenborn

Atsakovas: Europos Centrinis Bankas, atstovaujamas E. Carlini ir F. Feyerbacher, padedamų advokato B. Wägenbaur

Dalykas

SESV 270 straipsniu ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 50a straipsniu grindžiamas prašymas, pirma, panaikinti 2011 m. rugpjūčio 29 d., 2011 m. gruodžio 20 d. ir 2012 m. balandžio 25 d. ECB sprendimus ir, antra, priteisti turtinę ir neturtinę žalą, kurią ieškovė patyrė dėl ECB veiksmų.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš BZ bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ [konfidencialu] (byla, iš pradžių įregistruota Europos Sąjungos tarnautojų teisme numeriu [konfidencialu], perduota Europos Sąjungos Bendrajam Teismui 2016 m. rugsėjo 1 d.).

2021 m. lapkričio 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Al Zoubi / Taryba

(Byla T-257/19) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės Sirijai – Lėšų išaldymas – Vertinimo klaidos)

(2022/C 51/35)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Khaldoun Al Zoubi (Damaskas, Sirija), atstovaujamas *avocat* L. Cloquet

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Kyriakopoulou ir V. Piessevaux

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. sausio 21 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2019/87, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 18 I, 2019, p. 13), 2019 m. sausio 21 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/85, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 18 I, 2019, p. 4), 2019 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2019/806, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 132, 2019, p. 36), 2019 m. gegužės 17 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/798, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 132, 2019, p. 1), 2020 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2020/719, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 168, 2020, p. 66), ir 2020 m. gegužės 28 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/716, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 168, 2020, p. 1), kiek jie susiję su ieškovu,

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. sausio 21 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2019/87, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, 2019 m. sausio 21 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/85, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 2019 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2019/806, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, 2019 m. gegužės 17 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/798, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 2020 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2020/719, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, ir 2020 m. gegužės 28 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/716, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kiek jie susiję su Khaldoun Al Zoubi.
2. Nurodyti Europos Sąjungos Tarybai sumokėti bylos nagrinėjimo išlaidas.

(¹) OL C 238, 2019 7 15.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje HC / Komisija

(Byla T-804/19) (¹)

(Viešoji tarnyba – Įdarbinimas – Pranešimas apie konkursą – Viešasis konkursas EPSO/AD/363/18 – Sprendimas neleisti ieškovei dalyvauti kitame konkurso etape – Pareiga motyvuoti – Akivaizdi vertinimo klaida – Neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Vienodas požiūris – Proporcingumas – Teisė būti išklaustam – Gero administravimo principas – Konkurso kalbų vartojimo tvarka – Diskriminacija dėl kalbos – Atsakomybė)

(2022/C 51/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: HC, atstovaujama *avocats* G. Pandey, V. Villante ir D. Rovetta

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Brauhoff, T. Lilamand ir D. Milanowska

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti, pirma, 2018 m. spalio 11 d. pranešimą apie konkursą EPSO/AD/363/18, surengtą siekiant sudaryti du rezervo sąrašus, iš kurių Komisija įdarbins administratorius (AD7) muitų ir mokesčių srityse, antra, konkurso atrankos komisijos sprendimą neįtraukti ieškovės į asmenų, pakviestų į vertinimo centrą, sąrašą, trečia, atrankos komisijos sprendimą, kuriuo atmetas jos prašymas dėl peržiūros, ketvirta, 2019 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos sprendimą atmeti jos skundą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį, penkta, kandidatų, pakviestų į kitą konkurso etapą, sąrašą ir prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovė dėl to esą patyrė.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš HC bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 54, 2020 2 17.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje JR / Komisija

(Byla T-265/20) (¹)

(Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Konkurso testo žodžiu dokumentai – Dalinis atsisakymas suteikti prieigą – Balų apvalinimo metodas – Skirtingų testo žodžių dalių ir podalių svertiniai koeficientai – Atrankos komisijos darbo slaptumas – Reglamentas (ES) 2018/1725 – Pagrindo priimti sprendimą iš dalies nebuvimas)

(2022/C 51/37)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: JR (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų L. Levi ir A. Champetier

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Milanowska, C. Ehrbar ir H. Kranenborg

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2020 m. vasario 28 d. ir 2020 m. balandžio 9 d. Komisijos sprendimus nesuteikti ieškovei galimybės susipažinti su tam tikrais vidaus konkurso „COM/03/AD/18 (AD 6) – 1 – Administratoriai“ dokumentais.

Rezoliucinė dalis

1. Nebėra pagrindo priimti sprendimo dėl ieškovės reikalavimų panaikinti 2020 m. vasario 28 d. ir 2020 m. balandžio 9 d. Europos Komisijos sprendimus tiek, kiek Komisija atsisakė suteikti ieškovei galimybę susipažinti su vidaus konkurso „COM/03/AD/18 (AD 6) – 1 – Administratoriai“ atrankos komisijos taikytu balų apvalinimo metodu.
2. Panaikinti 2020 m. balandžio 9 d. Komisijos sprendimą tiek, kiek Komisija atsisakė suteikti galimybę susipažinti su dokumentu, kuriame nurodyti pranešime apie vidaus konkursą „COM/03/AD/18 (AD 6) – 1 – Administratoriai“ numatytų dviejų testo žodžių dalių (pokalbio ir struktūruotos prezentacijos) ir dviejų pokalbio podalių (profesinės patirties ir motyvacijos), taip pat numatytų minėtame pranešime apie konkursą, svertiniai koeficientai.
3. Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 247, 2020 7 27.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ruiz-Ruiz / Komisija(Byla T-293/20) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba – Pareigūnai – Įdarbinimas – Pranešimas apie viešą konkursą EPSO/AD/371/19 – Atrankos komisijos sprendimas neleisti ieškovei dalyvauti kitame konkurso etape – Priėmimo kriterijus, susijęs su profesine patirtimi – Atrankos komisijos taikyto kriterijaus atitiktis pranešimui apie konkursą – Akivaizdi vertinimo klaida)

(2022/C 51/38)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Vanesa Ruiz-Ruiz (Alkmaras, Nyderlandai), atstovaujama advokato M. Velardo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Gattinara, T. Lilamand ir I. Melo Sampaio

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. rugsėjo 20 d. atrankos komisijos sprendimą, kuriuo atmestas prašymas peržiūrėti sprendimą neleisti ieškovei dalyvauti kitame viešo konkurso EPSO/AD/371/19 etape, ir 2020 m. vasario 7 d. paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo atmestas dėl minėto sprendimo ieškovės pateiktas administracinis skundas.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. rugsėjo 20 d. atrankos komisijos sprendimą, kuriuo atmestas prašymas peržiūrėti sprendimą neleisti Vanesa Ruiz-Ruiz dalyvauti konkurse EPSO/AD/371/19.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 222, 2020 7 6.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Sopra Steria Benelux ir Unisys Belgium / Komisija(Byla T-546/20) ⁽¹⁾

(Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato informacinių technologijų platformų specifikacijos, plėtos, techninės priežiūros ir paramos paslaugos – Dalyvio pasiūlymo atmetimas ir sutarties sudarymas su kitu dalyviu – Pareiga motyvuoti – Neįprastai mažos kainos pasiūlymas)

(2022/C 51/39)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Sopra Steria Benelux (Ikselis, Belgija), Unisys Belgium (Machelenas, Belgija), atstovaujamos advokatų L. Masson ir G. Tilman

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama L. André ir M. Ilkova

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2020 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimą, kuriuo, pirma, atmestas Sopra Steria Benelux ir Unisys Belgium bendras pasiūlymas dėl pirkimo dalies A, pateiktas vykstant konkursui TAXUD/2019/OP/0006 dėl paslaugų, susijusių su Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato informacinių platformų specifikacija, plėtra, technine priežiūra ir trečiojo lygio parama, ir, antra, sutartį nuspręsta sudaryti su kitu pasiūlymą pateikusių konsorciumu.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimą, kuriuo, pirma, atmetas *Sopra Steria Benelux* ir *Unisys Belgium* bendras pasiūlymas, pateiktas vykstant konkursui TAXUD/2019/OP/0006 dėl paslaugų, susijusių su Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato informacinių platformų specifikacija, plėtra, technine priežiūra ir trečiojo lygio parama, ir, antra, sutartį nuspręsta sudaryti su kitu pasiūlymą pateikusių konsorciumu, kiek tai susiję su pirkimo dalimi A.
2. Komisija padengia savo ir *Sopra Steria Benelux* ir *Unisys Belgium* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 359, 2020 10 26.

**2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Muratbey Gıda / EUIPO – M. J. Dairies*
(Trigubas helikoidinis sūris)**

(Byla T-662/20) (¹)

(Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis trigubą helikoidinį sūrį – Ankstesnis tarptautinis dizainas – Negaliojimo pagrindas – Individualios savybės – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis – Skirtingas bendras įspūdis – Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnis)

(2022/C 51/40)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Muratbey Gıda Sanayí Ve Ticaret AŞ* (Stambulas, Turkija), atstovaujama advokatės M. Schork

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama M. Capostagno

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: M. J. Dairies EOOD (Sofija, Bulgarija), atstovaujama advokačių D. Dimitrova ir I. Pakidanska

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugpjūčio 21 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1925/2019-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *M. J. Dairies* ir *Muratbey Gıda Sanayí ve Ticaret*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Muratbey Gıda Sanayí ve Ticaret AŞ* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 9, 2021 1 11.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Schmid / EUIPO – Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark (Steirisches Kürbiskernöl g.g.A)

(Byla T-700/20) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Steirisches Kürbiskernöl g. g. A GESCHÜTZTE GEOGRAFISCHE ANGABE“ – Absoliutus atsisakymo registruoti pagrindas – Prekių ženklas, kuriame yra ženkliukų, emblemų ir herbų – Emblema, susijusi tik su viena Sąjungos veiklos sričių – Saugomos geografinės nuorodos – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies i punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies i punktas))

(2022/C 51/41)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Gabriele Schmid (Halbenrain, Austrija), atstovaujama advokato A. Ginzburg

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama D. Hanf ir M. Eberl

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark (Gracas, Austrija), atstovaujama advokatės I. Hödl

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugsėjo 23 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2186/2019-4), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark ir G. Schmid.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. rugsėjo 23 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 2186/2019-4).
2. Nurodyti EUIPO padengti savo ir Gabriele Schmid patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 28, 2021 1 25.

2021 m. gruodžio 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje QB / Komisija

(Byla T-71/21) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Darbo užmokestis – Ekspatriacijos išmoka – Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalies a punktas – Atsisakymas skirti ekspatriacijos išmoką – Pagrindinė profesinė veikla – Darbas kitai valstybei)

(2022/C 51/42)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: QB, atstovaujamas advokato R. Wardyn

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Bohr ir A.-C. Simon

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2020 m. balandžio 6 d. Komisijos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro (PMO) sprendimą neskirti ieškovui ekspatriacijos išmokos.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš QB bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 148, 2021 4 26.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Jieyang Defa Industry / EUIPO – Mattel (Lėlės galva)

(Byla T-84/21) (¹)

(Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis lėlės galvą – Ankstesnis tarptautinis dizainas – Negaliojimo pagrindas – Individualių savybių nebuvimas – Kūrėjo laisvės lygis – Skirtingo bendro įspūdžio nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2022/C 51/43)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jieyang Defa Industry Co. Ltd (Dziejanganas, Kinija), atstovaujama advokačių C. Bercial Arias ir F. Codevelle

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Mattel, Inc. (El Segundo, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokačių A. Pompe-Ciszewska ir P. Mleczak

Dalykas

Ieškiny s dėl 2020 m. gruodžio 14 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2021/2019-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Mattel ir Jieyang Defa Industry Co.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Jieyang Defa Industry Co. Ltd bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 110, 2021 3 29.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Union syndicale Solidaires des SDIS de France et DOM/TOM/ Komisija

(Byla T-152/21) (¹)

(Deliktinė atsakomybė – Skundo dėl Sąjungos teisės taikymo pateikimas Komisijai – Atsakymo pateikimo terminas – Teisė į gerą administravimą – Rūpestingumo pareiga – Protingas terminas – Pakankamai aiškaus teisės normos, suteikiančios teisių privatiems asmenims, pažeidimo nebuvimas)

(2022/C 51/44)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Union syndicale Solidaires des services départementaux d'incendie et de secours (SDIS) de France et DOM/TOM (Nimas, Prancūzija), atstovaujama advokato O. Coudray

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama C. Ehrbar ir A. Spina

Dalykas

SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovė patyrė dėl neteisėto Komisijos neveikimo nagrinėjant jos skundą Nr. CHAP(2019)01840, užregistruotą 2019 m. birželio 27 d., dėl tariamo Prancūzijos Respublikos įsipareigojimų pagal Sąjungos teisę neįvykdymo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Union syndicale Solidaires des services départementaux d'incendie et de secours (SDIS) de France et DOM/TOM bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 182, 2021 5 10.

2021 m. gruodžio 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Jalkh / Parlamentas*

(Byla T-230/21) (¹)

(Institucinė teisė – Parlamento narys – Privilegijos ir imunitetai – Sprendimas atšaukti parlamento nario imunitetą – Protokolo Nr. 7 dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 ir 9 straipsniai – Imuniteto atšaukimo procedūra – Akivaizdi vertinimo klaida)

(2022/C 51/45)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Jean-François Jalkh (Gres Armenviljė, Prancūzija), atstovaujamas advokato F. Wagner

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas N. Lorenz ir A.-M. Dumbrāvan

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2021 m. kovo 25 d. Parlamento sprendimą P9_TA(2021)0092 dėl prašymo panaikinti ieškovo neliečiamybę (2020/2110(IMM)).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Jean-François Jalkh bylinėjimosi išlaidas, įskaitant susijusias su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.

(¹) OL C 242, 2021 6 21.

2021 m. lapkričio 4 d. pareikštas ieškinys byloje AL / Komisija**(Byla T-714/21)**

(2022/C 51/46)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: AL, atstovaujamas advokatės R. Rata

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. rugpjūčio 4 d. atsakovės sprendimą (Ares (2021) 4962656), priimtą reaguojant į skundą, kaip jis suprantamas pagal 90 straipsnio 2 dalį, ieškovo pateiktą 2021 m. balandžio 9 d. dėl 2021 m. sausio 11 d. PMO sprendimo ⁽¹⁾,
- nurodyti atsakovei atskleisti ir pateikti (i) dokumentinius įrodymus, susijusius su skaičiavimais, kurie buvo 2019 m. lapkričio 21 d. PMO sprendimo pagrindas, (ii) visą „DG HR atsakymo į kitą skundą“, kurio dalį PMO citavo 2020 m. spalio 8 d. elektroniniame laiške,
- nurodyti atsakovei nustatyti prognozuojamas išlaikymo išlaidas laikotarpiu nuo 2020 m. lapkričio 1 d. iki 2021 m. rugsėjo 30 d., remiantis ieškovo motinos nuolatine gyvenamąja vieta Belgijoje, ir
- nurodyti atsakovei sumokėti jo motinai išmoką, prilyginamą vaiko išmokai, už laikotarpį nuo 2020 m. lapkričio 1 d. iki 2021 m. rugsėjo 30 d.,
- nurodyti atsakovei padengti savo ir ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė pažeidė Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 4 dalį ir 2014 m. balandžio 15 d. Komisijos sprendimą dėl bendrųjų įgyvendinimo nuostatų, susijusių su asmenimis, laikomais išlaikomais vaikais, kiek apskaičiuodama ieškovo motinos išlaikymui reikalingą sumą klaidingai teigė, kad ieškovo motinos nuolatinė gyvenamoji vieta yra Rumunijoje, o ne Belgijoje. Be to, Komisija klaidingai nustatė, kad ieškovo motinos išlaikymo išlaidos sudaro 50 % AST 1 lygio pirmos pakopos pareigūno bazinio darbo užmokesčio, perskaičiuoto pritaikius Rumunijai nustatytą korekcinį koeficientą, nes ieškovo motina nuolat gyvena kartu su juo tame pačiame namų ūkyje, taigi turėjo būti konstatuota 40 % šio bazinio darbo užmokesčio (netaikant korekcinio koeficiento) dydžio suma.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Pareigūnų tarnybos nuostatų 85 straipsnio pažeidimu, nes ieškovas nežinojo, kad nėra teisinio pagrindo gauti išlaikomam vaikui prilyginamo asmens išmoką už laikotarpį nuo 2019 m. lapkričio 1 d. iki 2020 m. spalio 31 d., ir permokėjimo faktas nebuvo tiek akivaizdus, kad jis negalėjo apie tai nežinoti.

⁽¹⁾ Rengėjų pastaba: ginčijamas sprendimas susijęs su šeimos išmokų mokėjimu pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 4 dalį.

2021 m. lapkričio 26 d. pareikštas ieškiny s byloje *Beauty Biosciences / EUIPO – Société de Recherche Cosmétique (BIO-BEAUTÉ)*

(Byla T-750/21)

(2022/C 51/47)

Kalba, kuria surašytas ieškiny s: anglų

Šalys

Ieškovė: *Beauty Biosciences LLC* (Dalasas, Teksasas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato D. Mărginean

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Société de Recherche Cosmétique SARL* (Liuksemburgas, Liuksemburgas)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas BIO-BEAUTÉ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 13 609 631

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugsėjo 28 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas sujungtose bylose R 1871/2020-4 ir R 1891/2020-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo ginčijamas prekių ženklas buvo pripažintas negaliojančiu 3 klasės prekėms: „dantų pastos; eteriniai aliejai; kvepalai, tualetinis vanduo, odekolonas; smilkalai; aromatinis vanduo“,
- iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo ginčijamas prekių ženklas buvo pripažintas negaliojančiu 3 klasės prekėms: „kosmetika; kūno priežiūros dezodorantai; augalų ekstraktai kosmetikos reikmėms; muilas, kosmetinis pienelis; kosmetiniai kremai, geliai, pieneliai, losjonai, kaukės, pomados, pudra, odos priežiūros serumai ir preparatai; preparatai nuo raukšlių; lūpų priežiūros kosmetiniai preparatai; įdegio preparatai (kosmetika), preparatai po deginimosi (kosmetika); liesinamieji kosmetikos preparatai; depiliatoriai; priemonės plaukams (plaukų ir galvos odos priežiūros preparatai); vonių kosmetiniai preparatai; grimas ir grimo valymo priemonės; skutimosi priemonės ir priemonės po skutimosi“,
- pakeisti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo ginčijamas prekių ženklas buvo pripažintas negaliojančiu 3 klasės prekėms: „dantų pastos; eteriniai aliejai; kvepalai, tualetinis vanduo, odekolonas; smilkalai; aromatinis vanduo“,
- pakeisti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo ginčijamas prekių ženklas buvo pripažintas negaliojančiu 3 klasės prekėms: „kosmetika; kūno priežiūros dezodorantai; augalų ekstraktai kosmetikos reikmėms; muilas, kosmetinis pienelis; kosmetiniai kremai, geliai, pieneliai, losjonai, kaukės, pomados, pudra, odos priežiūros serumai ir preparatai; preparatai nuo raukšlių; lūpų priežiūros kosmetiniai preparatai; įdegio preparatai (kosmetika), preparatai po deginimosi (kosmetika); liesinamieji kosmetikos preparatai; depiliatoriai; priemonės plaukams (plaukų ir galvos odos priežiūros preparatai); vonių kosmetiniai preparatai; grimas ir grimo valymo priemonės; skutimosi priemonės ir priemonės po skutimosi“,
- nurodyti *Société de Recherche Cosmétique S.A.R.L.* padengti *Beauty Biosciences LLC* šioje instancijoje, taip pat EUIPO apeliacinėje taryboje ir anuliavimo skyriuje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 7 straipsnio 1 dalies c punktu, pažeidimas, nes Apeliacinė taryba neteisingai nustatė, kad ES prekių ženklas Nr. 13 609 631 BIO-BEAUTÉ nėra apibūdinamasis 3 klasės prekėms: „dantų pastos; eteriniai aliejai; kvepalai, tualetinis vanduo, odekolonas; smilkalai; aromatinis vanduo“;
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 7 straipsnio 1 dalies b punktu, pažeidimas, nes Apeliacinė taryba neteisingai nustatė, kad ES prekių ženklas Nr. 13 609 631 BIO-BEAUTÉ nestokoja skiriamąjį požymio 3 klasės prekėms „dantų pastos; eteriniai aliejai; kvepalai, tualetinis vanduo, odekolonas; smilkalai; aromatinis vanduo“;
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 7 straipsnio 3 dalimi ir 59 straipsnio 2 dalimi, pažeidimas, nes Apeliacinė taryba neteisingai nustatė, kad ES prekių ženklas Nr. 13 609 631 BIO-BEAUTÉ įgijo skiriamąjį požymį 3 klasės prekėms: „kosmetika; kūno priežiūros dezodorantai; augalų ekstraktai kosmetikos reikmėms; muilas, kosmetinis pienelis; kosmetiniai kremai, geliai, pieneliai, losjonai, kaukės, pomados, pudra, odos priežiūros serumai ir preparatai; preparatai nuo raukšlių; lūpų priežiūros kosmetiniai preparatai; įdegio preparatai (kosmetika), preparatai po deginimosi (kosmetika); liesinamieji kosmetikos preparatai; depilatoriai; priemonės plaukams (plaukų ir galvos odos priežiūros preparatai); vonių kosmetiniai preparatai; grimas ir grimo valymo priemonės; skutimosi priemonės ir priemonės po skutimosi“.

2021 m. lapkričio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Peace United / EUIPO – 1906 Collins (bâoli)***(Byla T-754/21)**

(2022/C 51/48)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų***Šalys***Ieškovė: Peace United Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokato M. Artzimovitch**Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)**Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: 1906 Collins LLC (Majamis, Florida, Jungtinės Valstijos)***Su procedūra EUIPO susijusi informacija***Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė Bendrajame Teisme**Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „bâoli“ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 6 619 977**Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra**Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugsėjo 14 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 275/2020-2***Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą, nes padariusi įvairias faktų ir tesės vertinimo klaidas bei pažeidusi gero administravimo pareigą Apeliacinė taryba nusprendė, kad Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 6 619 977 „bâoli“ ginčijamu laikotarpiu iš tikrųjų nebuvo naudojamas nurodytoms 41 ir 43 klasių paslaugoms,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 63 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai įvertino piktnaudžiavimą ieškiniu dėl panaikinimo,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai įvertino prekių ženklo naudojimą iš tikrųjų.

2021 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinytis byloje *Dorsum / EUIPO — ID Quantique (Clavis)***(Byla T-758/21)**

(2022/C 51/49)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: vengrų

ŠalysIeškovė: *Dorsum Informatikai Fejlesztő és Szolgáltató Zrt.* (Budapeštas, Vengrija), atstovaujama advokato Gy. Hajdu

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *ID Quantique SA* (Karūžas, Šveicarija)**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Sąjungos prekių ženklas „Clavis“ – Registracijos paraiška Nr. 18064876

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugsėjo 22 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 189/2021-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- visų pirma pakeisti ginčijamą sprendimą ir patenkinti ieškovės ieškinį,
- subsidiariai panaikinti ginčijamą sprendimą, kad pasekmės taip pat apimtų 2020 m. lapkričio 27 d. EUIPO sprendimą,
- priteisti ieškovei bylinėjimosi išlaidų atlyginimą.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 47 straipsnio 1 dalies pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 107 straipsnio pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio pažeidimas,
 - esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas.
-

2021 m. lapkričio 29 d. pareikštas ieškinys byloje DCM Film Distribution / Komisija**(Byla T-760/21)**

(2022/C 51/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: DCM Film Distribution GmbH (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatų A. Huttenlauch, M. Klasse ir P. Hesse

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- vadovaujantis SESV 264 straipsnio pirma pastraipa panaikinti 2021 m. rugsėjo 28 d. Komisijos sprendimą C(2021) 7095 *final* dėl Europos švietimo ir kultūros vykdomosios įstaigos akto teisėtumo peržiūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 ⁽¹⁾ ir
- priteisti iš Europos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos pateiktas sąvokos „Europos bendrovė“ aiškinimas yra nesuderinamas su tiesiogine Gairių ir darbo programos reikšme.
 - Nurodoma, kad Komisija suklydo aiškindama, jog pilietybės kriterijus susijęs tik su fiziniais asmenimis, kurie yra ieškove esančios bendrovės savininkai. Taigi Komisija klaidingai supranta „nuosavybės“ sąvoką kaip reiškiančią „galutinę nuosavybę“. Šie žodžiai neleidžia daryti išvados, kad priskiriant ieškovę prie Europos bendrovių lemiamą yra „galutinių akcininkų“, o ne tik tiesioginių akcininkų pilietybė. Siauro Komisijos aiškinimo nepatvirtina ne tik tekstas; jos aiškinimas, be to, yra nesuderinamas su Sąjungos teisėje įtvirtintu bendru sąvokų „pilietybė“, „Europos bendrovė“ ir „Europos kūriny“ supratimu ir jam prieštarauja.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos pateiktas sąvokos „Europos bendrovė“ aiškinimas yra nesuderinamas su viršesne Sąjungos teise.
 - Nurodoma, kad Komisijos sprendimas prieštarauja taikytinos Sąjungos teisės tikslams, nes remiasi šiuo klaidingu aiškinimu tinkamai neatsižvelgiant į bylos aplinkybes.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos sprendimas prieštarauja Reglamentui (ES) Nr. 1295/2013 ⁽²⁾, kuriuo patvirtinta programos „Kūrybiška Europa“ MEDIA finansavimo schema.
 - Nurodoma, kad rėmimasis ieškove esančios bendrovės galutinių savininkų pilietybe, kaip tinkamumo finansuoti kriterijumi, neturi jokio pagrindo „Kūrybiškos Europos“ reglamente; iš tiesų tai prieštarauja programos „Kūrybiška Europa“ paprogramės MEDIA bendrųjų ir specialiųjų tikslų nuoseklaus įgyvendinimo idėjai.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos sprendimas, be to, pažeidžia Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽³⁾ reikalavimus.
 - Nurodoma, kad Komisijos pateiktas tinkamumo finansuoti kriterijų aiškinimas neatitinka vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principų, kurių Komisija privalo laikytis finansavimo sprendimuose dėl subsidijų.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos sprendimas pažeidžia Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnį.

- Nurodoma, kad Komisijos sprendimas lemia skirtingą požiūrį į panašius atvejus tam tikrų subjektų nenaudai, o tai yra objektyviai nepateisinama.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija viršija savo diskreciją.
- Nurodoma, kad aiškinimo, kuris neatsižvelgia į Sąjungos teisę ir jai prieštarauja, pasirinkimas nepaisant to, kad yra keli galimi, alternatyvūs ir Sąjungos teisę atitinkantys aiškinimo būdai, yra piktnaudžiavimas diskrecija iš Komisijos pusės.
7. Septintasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisijos sprendimas pažeidžia proporcingumo principą.
- Nurodoma, kad finansavimo suteikimas su sąlyga, jog turi būti išvengta pelno pervedimo į bet kurią trečiąją šalį, būtų buvusi vienodai veiksminga, bet švelnesnė priemonė.

- (¹) 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 235).
- (²) 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1295/2013, kuriuo sukuriama programa „Kūrybiška Europa“ (2014–2020 m.) ir panaikinami sprendimai Nr. 1718/2006/EB, Nr. 1855/2006/EB ir Nr. 1041/2009/EB (OL L 347, 2013, p. 221).
- (³) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018, p. 1).

2021 m. gruodžio 6 d. pareikštas ieškiny byloje *Courtois ir kt. / Komisija*

(Byla T-761/21)

(2022/C 51/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Fabien Courtois (Riuej Malmezonas, Prancūzija) ir 2088 kiti ieškovai, atstovaujami advokato A. Durand

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti jų reikalavimus priimtinais ir pagrįstais;
- panaikinti 2021 m. rugsėjo 24 d. implicitinį sprendimą, pasireiškusį nepateiktu atsakymu į 2021 m. rugpjūčio 13 d. ieškovų pateiktą kartotinę paraišką;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su ieškinio priimtinumu. Šiuo klausimu ieškovai tvirtina turintys teisę kreiptis į teismą kaip pareiškėjai, kuriems teisė pareikšti ieškinį suteikta pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (¹) (toliau – Reglamentas Nr. 1049/2001) 8 straipsnio 3 dalį, ir kaip asmenys, kuriems skirtas ginčijamas teisės aktas, kaip jie suprantami pagal SESV 263 straipsnio ketvirtą pastraipą. Be to, ieškovai teigia, kad jų suinteresuotumas kreiptis į teismą atsirado dėl 2021 m. rugsėjo 24 d. implicitiniu sprendimu išreikšto Komisijos atsakymo leisti susipažinti su dokumentais ir dėl ginčijamo sprendimo keliamos grėsmės jų pagrindinėms teisėms.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Komisijos sprendimo vidaus teisėtumu. Ieškovai tvirtina, kad Komisija pažeidė jų teisę susipažinti dokumentais, nes rėmėsi neišsamiais ir klaidingais motyvais. Ieškovai priduria, kad remiasi viršesniuoju viešuoju interesu, pateisinančiu galimybę susipažinti su dokumentais. Galiausiai, ieškovų manymu, Komisija pažeidė proporcingumo principą, nes viršijo tai, kas būtina jos tikslams pasiekti.

(¹) OL L 145, 2021, p. 43.

2021 m. gruodžio 10 d. pareikštas ieškinys byloje *Euranami / Komisija*

(Byla T-769/21)

(2022/C 51/52)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranami)* (Brukselis, Belgija), atstovaujama advokatų M. Campa, D. Rovetta, P. Gjørtler, V. Villante

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. rugsėjo 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/1483, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės plokštiesiems šaltai valcuotiems nerūdijančiojo plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas,
- nurodyti Europos Komisijai padengti ieškovės ir savo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį dėl 2021 m. rugsėjo 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1483 (¹) panaikinimo, ieškovė nurodo tris pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 (²) 11 straipsnio 2 dalies pažeidimu – Komisijos tarnybų padaryta akivaizdžia vertinimo klaida.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 3 straipsnio 2 dalies pažeidimu, susijusiu su žalos ir priežastinio ryšio vertinimu dėl Kinijos ir Taivano produktų – akivaizdžia vertinimo klaida.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 6a dalies pažeidimu, susijusiu su ataskaitos, kurioje Europos Komisija konstatavo, kad yra didelių iškraipymų tam tikroje šalyje arba tam tikrame sektoriuje toje šalyje, teisinu statusu ir tokių ataskaitų naudojimu nustatant dempingą.

(¹) 2021 m. rugsėjo 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1483, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės plokštiesiems šaltai valcuotiems nerūdijančiojo plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 327, 2021, p. 1).

(²) 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016, p. 21).

2021 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje OC/ EIVT**(Byla T-770/21)**

(2022/C 51/53)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovė:* OC, atstovaujama advokačių L. Levi ir N. Flandin*Atsakovė:* Europos išorės veikslių tarnyba**Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

— pripažinti šį ieškinį priimtiniu ir pagrįstu;

ir todėl

- panaikinti 2020 m. rugsėjo 10 d. sprendimą, apie kurį pranešta 2021 m. vasario 11 d., kuriuo Paskyrimų tarnyba atmetė ieškovės pagalbos prašymą, pateiktą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 24 straipsnį;
- kai tinkama, panaikinti 2021 m. rugpjūčio 31 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo atmetamas ieškovės 2021 m. gegužės 6 d. skundas dėl 2021 m. rugsėjo 10 d. sprendimo;
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.*

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas pareigos motyvuoti ir teisės būti išklaustam pažeidimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas procedūros ir kompetencijos taisyklių kompetencijų paskirstymo srityje pažeidimu. Šiuo klausimu ieškovė teigia, kad sprendimą pradėti administracinį tyrimą turėjo priimti EIVT generalinis sekretorius.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas EIVT padarytomis akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, kai ji apibrėžė psichologinį priekabiavimą, ir Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 12a straipsnio pažeidimu.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas rūpestingumo pareigos pažeidimu.

2021 m. gruodžio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Trend Glass/ EUIPO (ECO STORAGE)**(Byla T-777/21)**

(2022/C 51/54)

*Proceso kalba: lenkų***Šalys***Ieškovė:* Trend Glass sp. z o.o. (Radomas, Lenkija), atstovaujama radca prawny J. Gwiazdowska*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo ECO STORAGE paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 324 347

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. spalio 11 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1315/2021-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą ginčijamą sprendimą ir priimti galutinį sprendimą patvirtinant Europos Sąjungos prekių ženklo registracijos paraišką Nr. 18 324 347;
- alternatyviai – panaikinti ginčijamą Ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą ir grąžinti bylą nagrinėti iš naujo;
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant ieškovės išlaidas, patirtas per procesą Apeliacinėje taryboje ir EUIPO „Operacijų“ departamente.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų, siejamų su 7 straipsnio 2 dalimi, pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 33 straipsnio 2 ir 7 dalies bei 42 straipsnio 1 dalies pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio 1 dalies ir 95 straipsnio 1 dalies pažeidimas,
 - Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnio ir 41 straipsnio 1 dalies ir 2 dalies a–c punktų pažeidimas, įskaitant teisę būti išklausytam, pareigą pagrįsti savo sprendimus, gero administravimo, teisinio saugumo ir vienodo požiūrio principus.
-

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT